THE P. MOHYLA UKR.
INST.,COR. VICTORIA
AVE. & MAIN ST.
SASKATOON, SASK.

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
UKRAINIAN NEWS
10967 97 Street
Edmonton, Alberta, Canada.
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного понеділка
в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді — $3.50
Поза Канадою — — — — — $4.00
Зміна адреси: 10 центів

No. 25. Vol. XXIX. Edmonton, Alberta, Monday, June 18, 1956. Едмонтон, Алберта, понеділок 18. червня 1956 Число 25. Рік XXIX.

ПАСТИРСЬКЕ СЛОВО

З ПРИВОДУ ОТВОРЕННЯ МАЛОЇ СЕМІНАРІЇ-КОЛЕГІЇ СВ. ВОЛОДИМИРА В РОБЛИНІ, МАН.

ДОРОГІ БРАТТЯ Й СЕСТРИ!

"Жниво велике, та женців мало, тому благайте Господа жнива, щоб вислав женців на своє жниво" (Мат. 9, 37-38).

Те, чого може найбільше потребує нині наш український нарід, — це багато добрих і ревних священиків.

Український нарід, хоч гноблений політично цілими століттями й фізично винищуваний комуністами, ще може ніколи не був так загрожений в самому центрі своєї життєвої енергії, тобто в своєму моральному й релігійному житті, як саме сьогодні. Під брутальним натиском безбожного большевизму на рідних землях та під впливом фальшивої свободи на еміграції, він починає щораз більше тратити свою живу віру в правдивого Бога, виразну свідомість надприродного життя і точне почуття своїх християнських обовязків. Він улягає поволі впливові модерного поганства й непомітно заперестає реагувати на його нищівний розклад. Дальший поступ в цьому напрямі був би для нас фатальний, бо він означав би повільне завмирання християнської душі нашого народу.

В цій небезпеці може помогти народові Христовий священик. Він бо являється, як каже св. Іван Юдс, оком Христа, через яке Христос чуває над своїм стадом; устами Христа, бо через нього Христос голосить свою Божеську науку; і серцем Христа, бо через священика Христос подає людству правдиве життя ласки. Словом, священик, це другий Христос, що єдиний знає правдиву дорогу життя. Тому без священика людство, хоч знало б всі тайни світа й посідало б всі скарби землі, сходить на манівці й губиться в пущі своїх блудів. Безбожний комунізм знає це добре, і тому, коли він хоче знищити моральний і національний опір якогось народу, він ліквідує найперше церковну ієрархію й духовенство, а щойно тоді береться до других провідників. Так поступили большевики на землях України, так вони поступали й поступають по всіх других країнах світу, де заміряють накинути своє задавлююче ярмо.

Якщо донині наш нарід на рідних землях ще не впав на дусі, то це в великій мірі тільки тому, що перед його очима ще ясні світлі постаті наших владик і священиків, які воліли радше прийняти тортури й тяжку неволю, як склонити свою голову перед злочинним молохом большевицької об[ла]ди.

На превеликий жаль, число наших священиків нині жахливо мале. На рідних землях, його майже знищили большевики, а наша еміграція дотепер ще не вспіла стати під цим оглядом, на висоті свого великого завдання. Вона привикла "чекати" на священиків зі "старого краю", від яких можна всього вимагати, а яким належиться тільки те, що "нарід схоче їм призати". Витворивши таку ситуацію для "свого" священика, наша еміграція, зокрема в Америці й Канаді, не радо помагає своїм синам іти за голосом Божого поклику й стати Христовим священиком . . .

Справді, священиче покликання це діло Боже. Св. Павло виразно каже, що: "цеї чести ніхто не бере сам від себе, а покликаний від Бога, як Арон" (Євр. 5, 4). Але, з другої сторони, щоб ласка священичого покликання могла видати свій овоч, треба з нею співділати.

Священиче покликання подібне до дорогоцінного каменя, що схований у глибині землі. Щоб цей камінь міг бути повновартісним скарбом, треба його віднайти, викопати й відповідно обробити. Так і зі священичим покликанням, що дуже часто ховається скрите в невинній душі юнака. Родичі, священики й виховники повинні б викривати найменші його прояви і всіми силами сприяти його повному розвиненню.

На жаль, наша еміграція дуже занедбала дотепер цей свій святий обовязок. Бо навіть беручи під увагу всі несприятливі умовини емігрантського життя, тяжко зрозуміти, що деякі наші великі парохії, за 30, 40, чи навіть більше літ свого існування не дали своєму народові ані одного священика, місіонара, чи Сестри-монахині! Чейже ніхто не може сказати, що Бог менше говорить до невинних сердець наших юнаків, як до синів інших народів. Якже тоді пояснити, що другі народи мають не тільки досить священиків для заспокоєння своїх власних духовних потреб, але ще сотками тисяч висилають їх на поміч бідним поганам?

На це питання є одна певна відповідь, а саме, що, якщо ми не маємо досить священичих покликань, то це не тому, що Бог не кличе наших побожних юнаків собі на службу, але тому, що наш нарід не досить співділає з ласкою Божого поклику.

Ми нарочно кажемо "нарід", а не ті, чи інші особи, тому, що обовязок постачання священиків є обовязком цілої спільноти, а не лише тої чи іншої одиниці. Бо покликання—уряд священика, це служба цілій спільноті, а не лише поодиноким вірним. Це виразно стверджує св. Павло, коли пише: "Всякий бо архиєрей, із людей взятий, для людей поставляється на служення в тому, щоб приносив дари й жертви за гріхи" (Євр., 5, 1).

Першим і найважнішим тереном плекання священичих покликань є кожна християнська, католицька родина. "Домашнє вогнище, писав папа Пій XI у своїй енцикліці "Католицьке Священство", з 20. грудня 1935 р., повинно бути головним полем, на якому повинні зростати зерна священичих покликань".

На превеликий жаль, дуже багато наших родин, це тверда, терниста земля, де завмирають всі прояви Божого поклику. Є багато таких родичів, що воліють бачити в руках своїх синів тяжкий молот, або широку лопату; бо це, мовляв, гроші, — як ніжну золоту чашу, з Найсв. Тілом і Кровю Христа в жертві за спасіння світу . . . Такі родичі, коли їхній син звіряється їм зі своїм бажанням стати священиком, вміють прийняти цю його заяву з таким здивованням і такою усмішкою, що юнак відходить від них повний смутку й збентеження, думаючи, що він може допустився чогось негідного. Нещасні родичі тріюмфують, що їм вдалося вбити в душі дитини бажання стати священиком, забуваючи, що вони допустились злочину супроти Бога, Христової Церкви, свого народу й рідної дитини.

Іншим полем плекання священичих покликань є церкви та всі інші виховні інституції. Священик, учитель і всі інші виховники можуть зробити тут дуже багато.

Незвичайно важливою є тут роля священика, який цілим своїм життям і всією своєю поведінкою являється живим прикладом священичого ідеалу. Скільки то добрих і побожних молодців посвятились на службу Богові в священичому стані у великій мірі тому, що мали щастя стрічати добрих і святих священиків!

Дуже велике завдання мають тут теж учителі, вчительки та всі інші виховники. Їхня пошана для священичого стану, їхнє глибоке зрозуміння священичої гідности, їхня активна співпраця з Церквою можуть часто мати прямо рішаючий вплив на рішення юнака.

Рівно ж багато можуть помогти в плеканні священичих покликань різні католицькі організації, які можуть влаштовувати "Тижні священичих покликань", поширювати відповідну літературу на цю тему, переводити збірки на "Фонд священичих покликань". В нашій Єпархії повинні б зайнятися тією акцією всі наші організації Католицької Акції, а зокрема організації, як: Місійне Товариство св. Йосафата, Вівтарні Дружини, Обнова, УКЮ, Товариство вервиці дітей, Марійські Дружини.

Вкінці, найсильніший засіб, щоб дати н[ашому] народові відповідне число священиків, це молитва. Сам Христос сказав до своїх учнів: "Жниво велике, та женців мало, тому благайте Господа жнива, щоб вислав женців на своє жниво" (Мат. 9, 37). Зокрема важна тут молитва родичів, які разом зі своїми дітьми ревно просили б Господа, щоб хоч один із їхніх синів міг стати Христовим священиком і служити своєму народові.

Щоб можна було плекати ці молоденькі прояви священичих покликань, Церква організує окремі школи, так звані Малі Семінарії, де такі вибрані хлопці, попри програму навчання гайскул, одержують під проводом досвідчених Отців-професорів ще окреме духовне виховання в напрямі священичого ідеалу.

За благословенням Апостольської Столиці, отвирається цього року, в місяці вересні, подібна Мала Семінарія-Колегія св. Володимира в нашій Єпархії, в місточку Роблин, Ман. Мала Семінарія св. Володимира є признана Департаментом Виховання Манітоби й має всі права "гайскулу". Програма її навчання та сама, що в усіх других колегіях тієї провінції. Напрям духовного виховання, що його буде давати Колегія св. Володимира в Роблині, це ідеал українського католицького священика. Хто, однак зі студентів порішить не ступати в священичий стан, цей зможе продовжати свої студії на якомусь канадійському університеті.

Для успіху праці тієї нової, й так важливої нашої інституції, конечна є, Дорогі Браття й Сестри, Ваша щира й постійна співпраця, так моральна, як матеріяльна.

Тому, оцим нашим письмом, звертаємося до Вас, Дорогі Батьки й Матері, й просимо Вас, посилати до тієї нашої колегії своїх синів, де вони попри звичайну науку "гайскулу", одержать повне християнське виховання і ближче запізнаються з високою гідністю священичого стан[у].

Духовних наших Отців просимо п[оле]чати цю нашу Малу Семінарію своїм вірним, даючи їм [по]чіти окреме значення тієї інституції для нашої Церкви [й украї]нського народу.

Поручаємо цю нашу колегію теж усім нашим церковним і світським організаціям й прохаємо так їхні проводи, як всіх їхніх членів щиро зацікавитись тією інституцією й спішити їй з поміччю.

Колегія св. Володимира в Роблині буде під проводом ОО. Редемптористів, де будуть навчати молоді кваліфіковані Отці-професори з цього самого Згромадження.

В надії, Дорогі Браття й Сестри, що Ви доцінюєте важливість питання священичих покликань і зробите все, що буде можливе, щоб дати своїй Церкві багато добрих і святих священиків, благословлю Вас усіх разом і кожного зокрема й поручаю Вас ласкавій опіці нашого Божественного Спасителя і Його Пресвятої Матері.

† Максим ЧНІ, Апост. Адміністратор.

ПЕРШЕ СВ. ПРИЧАСТЯ ДІТЕЙ В КАТЕДРАЛЬНІЙ ЦЕРКВІ СВ. СВЩ. ЙОСАФАТА В ЕДМОНТОНІ

Alpha Photo Studio

В неділю 3-го червня відбулося в катедральній церкві св. свщ. Йосафата в Едмонтоні перше св. Причастя для шкільних дітей. До першого св. Причастя приступило 98-ро дітей. В тому було 13-ро дітей з парафії св. Василія і 4-ро дітей з парафії Пресв. Євхаристії. Всі інші діти приналежні до парафії св. Йосафата. На світлині по середині: Впр. о. М. Ганас ЧСВВ. парох церкви св. Василія, Впр. о. Б. Слобода ЧСВВ, парох катедральної церкви, і Пр. о. Й. Шкварок ЧСВВ, катедральний сотрудник, що зайнявся приготуванням дітей по школах до першого св. Причастя.

До першого св. Причастя приступили слідуючі:

Евгенія Косован, Йоанна Косован, Леся Хаба, Яків Ковальчук, Кенат Лозинський, Кенат Луцик, Доня Порайко, Михаїл Рогаль, Яків Середа, Богдан Задунайський, Йосифа Захарко, Олекса Юрчак, Івась Зубко, Юрій Баалс, Геня Торлук, Мирон Летавський, Йосифа Старко, Петро Вуйцік, Сандра Парада, Линда Папірник, Каролька Кульба, Альберт Кардаш, Гордон Юзвишин, Тереса Смук, Василь Дегід, Елмер Озіпко;

Ромко Кміш, Христя Лемішка, Мелвин Рогуцький, Маріянна Бартман, Кенат Козовий, Василь Летавський, Андрій Семотюк, Денис Хміляр, Розалія Рогачук, Володимир Осетко, Стефан Скварук, Маргарита Мандрусяк, Дияна Розак, Рузя Марія Сидор, Силвія Костенюк, Доня Сарфинчан, Йосиф Кульчицький, Марлін Бравн, Лаврентій Миськів, Богдан Стефура, Тереса Єндрус, Богдан Процинський, Лелія Шостак, Юдита Варениця, Віра Шуманська, Славка Процьків, Неля Скорупа, Галя Горбай, Маруся Журівська, Богдан Вишневський, Теодор Кантор, Євген Петрик, Іван Багриновський Линда Бандура, Володимир Приставецький, Ніль Кульчицький, Венедикт Козакевич, Євген Стефанів;

Константин Рафа, Мирослав Ситко, Марія Поплавська, Дияна Крайчи, Роджер Полищук, Роман Писклинець, Лаврентій Петецький, Данило Михалків, Марлін Михалків, Іванна Михалків, Зенон Самиця, Соня Самиця, Дияна Заблоцька, Труди Пилип, Дияна Вінцентович, Патрикія Давидович, Стефанія Муха, Ширлі Костишин, Еленора Головайчук і Олекса Стоцький.

Діти з парафії св. Василія в південнім Едмонтоні (13):

Кароля Рурка, Гавриїл Сірдар, Яків Филипек, Марійка Горбай, Міля Бурко, Маруся Козяк, Кароля Артинюк, Маріяна Адамс, Юдита Марчак, Орест Рожак, Широн Турта, Арлін Лемішка, і Роман Козакевич.

Сарщина повертається до Німеччини

Довготривалий спір за багату в мінеральні добра прикордонну країну, Сарщину, закінчився німецько-французькою угодою, після бурхливої конференції, яка відбулась у Люксембургу. Згідно з її рішенням Сарщина повертається до Німеччини.

Засідання конференції були дуже неспокійні; політики обох сторін кількакратно були дуже близько зірвання переговорів. З французького боку взяли участь у цій конференції премієр Гю Молле, а з німецького — канцлер Аденавер. Зокрема Молле гарячився дуже, коли він відкрив, що між німецькими дорадниками Аденавера були сарські політики.

Остаточно після всіх дискусій і дебат дійшло до згоди на таких умовах:

1. січня 1957 Сарщина політично повертається до Німеччини і таким чином закінчиться 11-річна анексія цієї німецької країни Францією.

1. січня 1960 року Сарщина також економічно перейде до німецької спільноти.

Франція має право видобути впродовж наступних 20 років 90 мільйонів тонн сарського німецького вугілля, як ціну за повернення Сарщини до Союзної Німецької Республіки.

Згадане договорення вважають великим тріюмфом Німеччини, а зокрема канцлера Аденавера, який мирними засобами відібрав від Франції цю частину німецької землі, забраної французами збройною рукою 11 років тому.

СПЕКА В СХІДНІЙ КАНАДІ І ЗДА

Мешканці східної Канади просто умлівають від спеки, яка там триває від кількох днів. Положення погіршує нестерпна парнота. Торонто мало 95 степенів, Монтреал, Оттава 90. До того в Торонті забракло води. Також далися в знаки дими від горіючих лісів і навіть піль.

В Злучених Державах не ліпше, якщо не гірше. В Шикаго було 98 ст., в Міннеаполіс 100, в Фінікс 107, в Тексасі 105 ст.

Останній британійський вояк відійшов з Суезу

Минулого тижня Британія вивезла рештки своїх військ із Суезької каналової смуги і цим закінчився 74-літній період британійського панування над Нілем. Британія розбудовувала 50 років Суез у найбільшу заморську військову базу в світі. Останній ешелон, що залишив Суез, мав 11 офіцерів і 68 вояків. На основі угоди з 1954 р. в Суезькій каналовій смузі ще залишилося 4,000 британійських цивільних техніків на сім років, щоб помогти єгиптянам вдержувати цю твердиню в порядку.

Аденавер напоминає Захід не послабляти

Канцлер Західної Німеччини Конрад Аденавер приїхав до Злучених Держав на політичні наради з американським урядом і при цій нагоді був наділений докторатом права на Єйлському університеті в Ню Гейвен.

На бенкеті, даному на честь Аденавера радою ґовернорів університету, канцлер Аденавер напоминав Захід, щоб він не послабив своєї чуйности всупереч теперішньому "приязному" говоренню з Москви. "Теперішня тактика Кремля небезпечніша, як давніше агресивне його поведення. Люди в Кремлі все ще не готові усунути причин напруження в світі" — говорив Аденавер.

КАНАДА ВИВОЗИТЬ БІЛЬШЕ ПШЕНИЦІ

Канада вивозить більше пшениці до чужих країв, як вивозила в минулому році. Спершу цього року експорт був далеко позаду, але від травня став два рази більший, як торік.

АЛЕ Ж БО П'ЮТЬ!

Фабрика горівок Сіґрам в Монтреалі виказала $25,166,316 чистого зиску за девять місяців, по кінець квітня, ц. р.

ВІСТІ З ЄПАРХІЇ

З ЕДМОНТОНСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

21. червня. Конференція священиків провінції Алберти в Едмонтоні, Алберті. Початок священичої конференції година 10. рано. Обовязком всіх парохів і сотрудників є бути присутніми на цій конференції і прибути точно на її наради.

27. червня. Конференція священиків Британської Колюмбії у Венкувері. Обовязком парохів і сотрудників є взяти участь у цій конференції і прибути на час. Початок конференції година 10. рано.

1. липня. Архиєрейські відвідини церкви св. Апостолів Петра й Павла у Мондері, Алберрті.

З САСКАТУНСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

24-го червня, Сошествіє св. Духа, в Гаєс, в год. 10-ій рано, Архиерейська Служба Божа. 24-го червня в год. 8-ій вечором Архиерейський Молебен у Вадіна, Саск.

З ВІННІПЕҐСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

25. і 29. червня. Замкнені реколекції для всіх Отців душпастирів (за винятком єромонахів) Вінніпеґського Екзархату. Реколекції відбудуться в приміщеннях "Українського Парку".

1. липня. Архиерейська Служба Божа в "Українському Парку" з приводу офіціяльного отворення вакаційного сезону Парку.

ЗАВАЛИЛАСЯ ВЕЛИКА ЕЛЕКТРІВНЯ НАД НІЯҐАРОЮ

В четвер 7. червня завалилася більша частина (майже дві третіх) великої електрівні, збудованої на американськім березі ріки Ніяґари, поблизу Веселкового мосту. Руїни електрівні скотилися в тирло ріки. Спричинені катастрофою шкоди обраховують на мільйони долярів. Команді робітників в числі 46 осіб пощастило завчасу втекти із загроженої заваленням електрівні. Згинув тільки один машиніст. Керівництво фабрики пояснює катастрофу дією води, яка спричинила зрушення фундаментів електрівні. Катастрофа позбавила електричної енерґії ціле місто — Ніяґара Фалдс, Н. Й.

АНГЛІЯ ДЕПОРТУВАЛА АРХИМАНДРИТА

З Англії депортували до Греції грецького архимандрита Каллінікоса Махеріотіса, родом кипрійця, який був головою грецької парохії в Лондоні. Літак завіз архимандрита до Атен. Міністер внутрішніх справ заявив, що цього вимагає публичко безпека. Грецький уряд формально запротестував проти депортації.

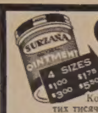
Приїжджайте всі на Всеканадійский З'їзд Українців Католиків 3-4 липня

Наради З'їзду будуть відбуватися в українській дільниці Північного Вінніпеґу в катедральних авдиторіях св. Володимира і Ольги при розі вулиць МеҐреґор і Стелла, як також в авдиторії св. о. Миколая (ОО. Василіяни) при розі вулиць МекҐреґор і Флора.

З'їзд починається у вівторок дня 3-го липня Службою Божою в годині 8 ранку в катедрі св. Володимира і Ольги. Від год. 8.30 до 10-ої рано є реєстрація делеґатів і гостей. Відкриття З'їзду точно в год. 10 ранку в катедральній авдиторії 115 МекҐреґор Стріт. Прохається, щоб на цей З'їзд прибули з кожної місцевости делеґати і гості. Кожний Відділ БУК, ЛУКЖ, УКЮ повинен вислати бодай по двох делеґатів. Делеґати від БУК зобовязані лишитися у Вінніпеґу на Конґресі Українців Канади (КУК), що починається дня 5-го липня в Роял Александра готелі.

Всіх делеґатів і гостей, що є з-поза Вінніпеґу, прохається якнайскорше подавати свої зголошення до Ділового Секретаріяту, 49 Кеннеді Стріт у Вінніпеґу, число телефону 922308 зазначивши, чи бажають знайти для них приміщення в готелі чи приватно. Резервування місця в готелі треба робити заздалегідь. З уваги на те, що цей Всеканадійський З'їзд Українців Католиків матиме стисло діловий характер та має на цілі вирішити важливі організаційні та статутові справи, прохається про якнайчисленнішу участь всіх українців католиків зі всіх Єпархій Канади. По інформації звертайтеся на адресу: Catholic Council, 49 Kennedy St., Winnipeg 1, Man. Phone: 922308

о. С. Іжик
діловий секретар З'їзду



Surzana

PSORIASIS ATHLETE'S FOOT ECZEMA IMPETIGO COLD SORES BURNS FIRST AID SKIN ERUPTIONS

Коли маєте якусь шкірну недугу, приступіть до тих тисяч, яким вона помогла. СИРЗАНА — це випробувана й науково стестована лічнича масть. Коли нема у вашій аптиці, пишіть:

SEREDA DRUGS LTD.
NORTHGATE BUILDING, 10047 JASPER AVE. EDMONTON, ALBERTA

Fill in this coupon TODAY ... 01
NAME
ADDRESS
AMOUNT ENCLOSED - $

УКРАЇНСЬКІ ПОХОРОННІ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, звертайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамуванню і в закупленню домовини та нагробних хрестів до:

PARK MEMORIAL FUNERAL DIRECTORS
9709 - 111th Ave. Phones 22331 and 41633 Edmonton, Alta.
Відділи в таких містах:
Vegreville, Alta., Phone 2011 Lamont, Alta., Phone 53
Smoky Lake, Alta. Mynam, Alta. Vilna, Alta.
Mayerthorpe, Alta. Wildwood, Alta.
В. А. СМОЛИК, управитель.

Ліки на Україну
ДО ПОЛЬЩІ ТА ВСІХ КРАЇН ЕВРОПИ

Висилаємо всі потрібні наймодерніші ліки (як пенисилин, стрептомисин, риміфон і т. д.) на Україну, до Польщі та до всіх країн в Европі.
При висилках на Україну мито оплачується тут.
Всі замовлення полагоджуємо скоро й совісно.
Звертайтесь до нас за інформаціями особисто або поштою.

THE WESTERN PHARMACY
Drugs — Prescriptions — Vet. Supplies
10310 - 101 Street Edmonton, Alta. Phone 22645
Петро Мицій, Б.Са. — власники — Григорій Мицій

ВИСИЛАЄМО ПАЧКИ ДО ВСІХ КРАЇН СВІТУ

Такої нагоди не дасть Вам ніхто, як наша фірма. Хто вишле більше як одну пачку, тому даємо 50% знижки. Поручаємо найкращі одягові матеріяли, футровані чоботи жіночі як теж і чоловічі, гарні светри, тепле білля, полотна, вовняні хустки, все, що ви бажаєте післати для своєї рідні. Коли ви не знаєте де ваша родина, то ми вам скоро розшукаємо. Це тільки наша єдина фірма на американськім континенті.

Жадайте найновійшого цінника і переконайтесь самі, що наша фірма є найдешевша.

НАША ФІРМА ЦЕ ОДИНОКА УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ, ЩО ПОМАГАЄ ВАМ І ВАШИМ РІДНИМ. — СКОРА І ШВИДКА ОБСЛУГА.

5 ярдові купони на жіночі сукні, від $5.50 до $7.80 найкращий матеріял, це вже разом з советським цлом.
3½ ярдові купони на чоловічі убрання від $15.95 до $32.00, усі доклади, що тільки потрібно до убрання, у нас тільки $7.00.

CENTRAL PAPCEL SERVICE
661 Marshall Street, London, Ontario, Canada

ВЛАСНИК ПРОДАЄ

5-кімнатне пів-бонґало, ґараж та багато інших додатків, повна ціна $9,000 готівкою. Компанія дасть морґедж.
Зголошуватись:
11522 - 90 Street, Edmonton, Alberta

ПОТРІБНА ВЧИТЕЛЬКА

Едмонтонські Сепаратні (Католицькі Школи) потребують вчительки, кваліфікованої вчити писати на машинці і книговодства; обовязки пічнуться від 1. вересня 1956. Бажано, щоб уміла вчити стенографію Ґреґґа, але це не конечне. За дальшими інформаціями телефонуйте або пишіть до:
F. P. O'HARA, Assistant Superintendent, 9807 - 106 Street. Telephone 46476.

ТІТО ВИХАВ З СССР З ЖИВОЮ ГОЛОВОЮ

Президент і диктатор Югославії Тіто закінчив свою гостину в Москві, відвідавши її перший раз по 10 роках. Совєтський уряд справив Тітові ґучне прийняття, гостив його і честь йому віддавав, але про вислід нарад знаємо дуже мало.

ЩО КОНЕЧНО ЇСТИ?

Міністерство здоровя і суспільної опіки поручає всім канадійцям споживати такі харчі кожної днини:

Молоко — чверть літри для дорослих, а принаймні пів літри для дітей. Теж слід їсти дещо сира.

Овочі — одна подача помідорів ,або цитрусових овочів (помаранча, ґрейпфрут, цитрина), або овочевих соків; одна подача інших овочів — свіжих, консервних або сушених.

Ярина — одна подача бараболь, дві подачі ярин — передусім листкових зелених або жовтих. Їх треба їсти якнайчастіше в сирому виді.

Каші і хліб — одна подача цілозернистих каш (звичайно на снідання і 4-6 кусків хліба, темного або білого.

Мясо і риба — одна подача з мяса, риби, або дробу. Печінку, серце або нирку споживати принаймні раз на тиждень.

Яйця — принаймні 3-4 яєць тижнево на особу.

ЧИТАЙТЕ "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ".

УСУНЬТЕ Гази, Кваси Жолудка

Не чекайте аж Ваш жолудок стане переповнений болючими газами і кіслотою. Є найбільше важливим, щоб держати жолудок, печінку, жовч, нирки і міхур в здоровому руху. Тому не жалуйте пару долярів на таке лікарство тепер, бо опісля може стояти Вас сотні.

РУССКИЙ ТРІТМЕНТ від першого дня ужиття дає змогу звільнити газові болі в жолудку, кісле нестравлення, кольки здуття, тиснення в ямці під грудьми, згага, кольки чи печія коло серця, сухість, гіркість та квасність в устах через збурення жолудка газами і квасами, гемороїди чи біль голови через затверження, звільнює і регулює запор, помагає збудувати нормальний рух жовчі і тим дає змогу до доброго перетравлення харчів. Регулює і чистить жолудок, та повертає апетит до їди, і помагає усунути нервово міхурові гази і зіпсуту. РУССКИЙ ТРІТМЕНТ є лікарство спеціяльного виробу, тому, що має в собі 12-ть найліпшої якости вибраних зелово-медичних складників. Тому є важне для цілої родини. Це є найліпше лікарство, яке тільки Ваші гроші можуть купити. Другого такого нема, ніґде. Ціна одної фляшки є $6.00, а дві за $10.00.

Листи і гроші висилайте разом впрост до нас на адресу:

LUSCOE PRODUCTS LTD. (U. B.)
559 Bathurst Street — Toronto 4, Ontario

Повідомлення Шкільного Комітету в Едмонтоні

Український Католицький Шкільний Комітет в Едмонтоні, який саме переводить у цьому місті широку акцію за введенням української мови в державних школах, повідомляє, що акція проходить задовільно. Сотки українців католиків Едмонтону вже прислали підписані петиції.

Закликаємо всіх українців католиків міста Едмонтону, щоб впродовж цього тижня прислали підписані петиції. Їх підпис буде доказом нашої національної свідомости! Шануймо себе, щоб інші нас шанували!

Базар "Рідної Школи" при УНДомі в Едмонтоні

відбудеться в днях 22. і 23. червня ц. р. в залі УНДому в 8-ій годині вечора.

В суботу, 23. буде розіґравка базарових тикетів.

Проситься всіх громадян, що мають базарові тикети, звертати їх на адресу п. Г. Демкова, 10889 - 98 Ст. або передавати учителькам Рідної Школи.

Проситься українське громадянство про численну участь в базарі.

Управа Українського Народного Дому в Едмонтоні

ПОВІДОМЛЕННЯ

В неділю 24. червня ц. р. в год. 3. пополудні в залі УНО, 10629 — 98 Стр., відбудеться

ЗУСТРІЧ

української едмонтонської дітвори, получена з костюмовою забавою, на яку щиро запрошуємо українських дітей і батьків

Пластприят в Едмонтоні

Читайте та поширюйте "Українські Вісті"!

В УКРАЇНСЬКІЙ ТА АНГЛІЙСЬКІЙ МОВАХ ПО УМІРКОВАНИХ ЦІНАХ

Великий вибір запрошеневих карток та різнородних друкарських черенок.

Маємо теж на складі і виготовляємо картки подяки з різних нагод.

За ближчими інформаціями звертайтеся особисто або телефоном на адресу:

UKRAINIAN NEWS
10967-97 Street — Phone 25708
Edmonton, Alta.

ЯКЩО ВІДВІДУЄТЕ ЕДМОНТОН
загостіть до
Kensington Hotel
Вигідні кімнати, Чемна обслуга
Приміщення на авта
УМІРКОВАНІ ЦІНИ
Cor. 100 Ave. & 109 St.
EDMONTON, ALTA.
Телефон 28154
Микола Гричук, управитель

Drs. S. Worobetz and W. Kost
Лікарі і Хірурги
512 CANADA BUILDING, SASKATOON, SASK.
Тел. офіcу: 6665; дому: д-р С. Воробець: 93660; д-р В. Кость: 95821

Д-р ПЕТРО СТАРКО Д-р ЙОСИФ СТАРКО
Д-р ІЛЛЯ СТАРКО
Окулісти — Оптометристи
230 Tegler Building Edmonton Telephone 21348
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

DMITRO J. TCHIR R.O.
Окуліст - Оптометрист
400 A Tegler Building
Telephone 22856 — Edmonton, Alberta
ЕКЗАМІНУЄ ОЧІ — ПРИПАСОВУЄ ОКУЛЯРИ

Dr. Stephen A. Kozak
OPTOMETRIST
303 - 4 McCallum Hill Bldg. — Regina, Sask.
ЕКЗАМІНУЄ ОЧІ — ПРИПАСОВУЄ ОКУЛЯРИ
Phone LA 2-4347 Res. LA 2-7876

Д-Р ВІКТОР БАЙРАК
(хіропрактор)
"ВАШЕ ЗДОРОВЯ ПОЛЯГАЄ НА ДОБРІЙ ФУНКЦІЇ ВАШОЇ НЕРВОВОЇ СИСТЕМИ".
Dr. V. A. Bayrock
9710 - 108 A. Ave., Edmonton, Alta.
Тел. офісу: 27656; Тел. дому: 77063
(Напроти української католицької катедри, побіч дрогстору)

НАПРАВА

гарантована і скора по ціні, яка є дуже уміркована. Приймаємо замовлення поштою. Велика виподаж всіляких нових годинників, перстенів, діямантів і т.д. по дуже уміркованій ціні.

UNITED EXCHANGE
10285 - 101 St. Edmonton, Alta.

HANDY BAKERY
ЦЕ ЄДИНА УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ В ЕДМОНТОНІ
що пече всякий хліб, булки, паї і т. п. Приймає замовлення на весільні й уродинові кейки.
Наше печиво є високої якости.
Handy Bakery
Семен Ґреґорет, власник.
8660 - 118 Ave., Edmonton
Phone 74842.

БАЖАЮ ОДРУЖИТИСЯ

з українською дівчиною віл 25-30 років, найрадше з фарми, мусить бути милої вдачі. Я робітник в Едмонтоні і маю 30 років. Прошу зголоситись на пониєчу адресу і заслати свою фотографію.
Box J. S., c/o **Ukrainian News**

ПОШУКУВАННЯ

Ткачек Стефан пошукує знайомих Василя Робуцького і Стефана Здріля. Хто про них знав би, або вони самі, прошу писати на адресу:
STEPHEN TKACZEK,
213 Ave. M. South, Saskatoon

Підтримуйте український
ГОТЕЛЬ В ЕДМОНТОНІ
У свого ліпше, як у чужого
RITZ HOTEL
(EDMONTON) LTD.
10346 - 97 Street — Phone 42151
Edmonton, Alberta
Петро Саєьків, управитель.

ПОТРЕБУЄМО

мистця, декоратора для розмальовання нутра церкви в Гилліярд, Алберта.
Просимо звертатись на адресу:
MIKE BATIUK, HILLIARD, ALBERTA

На біль ревматизму

Чи ви терпите біль ревматизму, крижей, плечей, рук, ніг, карку, корчі в ногах, застуду горла або грудей? Коли так — то уживайте "HOOLEY'S GREEN OINTMENT" і "HOOLEY'S RHEUMATIC TABLETS". Мастею натирається, а пігулки заживається внутрішньо. Можна також уживати їх поєдинчо — але для скоршої полегші уживається разом. Це знамениті ліки! Маємо тисячі вдоволених людей! Питайте за цими ліками в аптеці, шторі, або пишіть просто до нас.

Ціна масти — $1.50; Ціна пігулок — $3.00.
Разом з пересилкою — $4.50

HOOLEY PRODUCTS N.,
10330 - 115 STREET — EDMONTON, ALBERTA

KULE & PEACH
Accountants and Auditors,
104 Qu'Appelle Bldg., Edmonton
PHONE 25840
(Говоримо по українськи)

Д-р Левко Г. Фарина
ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Bldg., Edmonton, Alta.
Phone 28631
Екзамінує очі-Припасовує окуляри

МИХАЙЛО Ф. СТАДНИК
ОПТОМЕТРИСТ
Оглядання очей — Поради
Повна оптична обслуга
307 AVENUE BLDG.
Opp. Eaton's — South Bldg.
SASKATOON, SASK.
For appointment write or Phone 28656
Office Hours 9 a.m. to 5 p.m.

Тарас Чернявський
настроює і направляє піяна
9707 - 71 Ave. Edmonton, Alta.
Phone 393595
Box 142, Vegreville, Alta.
Phone 2675.

ЄДИНА В ЕДМОНТОНІ УКРАЇНСЬКА ПЕРЕВОЗОВА ФІРМА
Поміркованї ціни!
Телефон 26669; або 87983 вечором
JIM'S EXPRESS & TRANSFER LIMITED
Петро Качур, власник
9639 - 103 A Ave. — Edmonton

НЕ РИЗИКУЙТЕ — АСЕКУРУЙТЕ!

Іван Ісаїв

Оплата за вогневу асекурацію в Едмонтоні значно потаніла. Забезпечіть свій дім, хатні речі, авто, крамницю чи інший бизнес у загально відомій АГЕНЦІЇ ІВАНА ІСАЇВА.

Заходіть особисто, або потелефонуйте до:
John Esaiw Agency
Magee Bldg. 10122 - 100 A St.
Edmonton — Phone 27218

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, Q.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи
41 Gariepy Block, Edmonton
Телефон 21649

E. W. Sully
адвокат і нотар
у спілці з фірмою
Decore, Koshuta, Sully & Broda
201 McLeod Bldg., Edmonton
Телефон 45502

P. A. MISKEW, Q.C.
M.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
У спілці з фірмою Duncan, Miskew Dechene, Bowen & Craig.
2 Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta., Phone 21151

Harvie & Yanda
АДВОКАТИ І НОТАРІ
302 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

J. M. Lazarenko, Q.C.
Адвокат і Нотар
406 Tegler Bldg.
Ph. 44070, Res. 38932, Edmonton
Member of Bars of Alberta & B.C.

ADLYNN MISKEW HEWITT
B.Sc., LL.B.
адвокат і нотар
у спілці з фірмою:
Milner, Steer, Dyde, Poirier, Martland & Layton
Royal Bank Chambers, Ph. 26117
10023 Jasper Avenue, Edmonton

Bassie & Welvkochv
адвокати
204 Qu'Appelle Building,
10215-100 St., Edmonton, Alta.
Ph.: 43055 & 44890

K. MAGERA, LL.B.
адвокат - нотар
204 Qu'Appelle Building
10215 - 100 St. — Edmonton, Alta.
Phone: Office 42518 Res. 784066

Kosowan & Wachowich
АДВОКАТИ І НОТАРІ
101 La Fleche Bldg. Ph. 42808
10045 - 102 St. Edmonton, Alta.

LAGASSE & ROSLAK
Адвокати і нотарі
BONNYVILLE, ALBERTA
Phone 13.
В Глендоні кожного вівтірка.

DECORE, KOSHUTA, SULLY & BRODA
Адвокати
Vegreville, Alta. St. Paul, Alta.
201 McLeod Building, Ph. 45502
Edmonton, Alberta.

Morris T. Cherneskey
B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
809 Canada Bldg. — Phone 8551
SASKATOON, SASK.

Тел. Офісу: 93-6971. Дому: 72-7747
A. J. YAREMOVICH, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні та кримінальні у всіх судах.
201 Power Bldg. Winnipeg, Man.
(коло Hudson's Bay Co. Store)

Павло Парахін, B.A., LL.B.
АДВОКАТ
Заступає в справах цивільних, і карних.
207 Paris Bldg. Winnipeg, Man.
Тел. офісу: 936764; дому: 522689

Joseph R. Hnidan,
B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
з фірмою
Crawford, Proctor & Hnidan
614 Avenue Building
Winnipeg — Manitoba
Телефон 904 308

КАТАСТРОФА НА АЛЯСЦІ

На Алясці вискочили з рейок 41 вагонів тягарового потягу. Більша частина їх везла газоліну для літаків. Втрати великі і пять осіб було поранених.

Чи Ви вже вислали передплату на "У. В."?

ЛІКАРІ. ДЕНТИСТИ

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 31830
Д-р М М СЕРЕДА
Лікар і Оператор
403 NORTHGATE BLDG.
10049 Jasper Ave. — Edmonton

Д-р ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
Лікар і Оператор
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave., Edmonton
(East of Capitol Theatre)
Phone: Office 41814; Res. 87441

Д-р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР
Boulanger Bldg., Edmonton
Telephone 22009

Д-р В. А. ШАНДРО
Оператор, Спеціяліст ниркових недуг та залози (Простейт Гленд), що реґулює моч.
Член Королівської Колеґії Хірурґії
Garneau Theatre Bldg., Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел
Тел. офісу: 34778 — Дому: 32683

Д-р Н. В. ВОЄВІДКА
спеціяліст від очей і очних недуг.
Припасовує окуляри
10049 JASPER AVENUE
204 Northgate Bldg., Edmonton
(East of Capitol Theatre)
Phone 22743

Д-р ПЕТРО Г КОЗЯК
EYE SPECIALIST
Лікує всі недуги очей і припасовує окуляри
709 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу: 28815, дому: 37670

Тел. офісу 22411 Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Д-р А. С. Най
ДЕНТИСТ.
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Office phone: 28553

Dr. W. Szlichcinski
ШКІРНІ НЕДУГИ
Приймає щодня від год. 10.00 до 5.30 пополудні. В суботи до 6.00.
607 TEGLER BUILDING
Edmonton, Alberta
Office Phone 42201 Res. 551015

Dr. S. S. Kucey
Дентист
200 PALACE THEATRE BLDG.
9621 Whyte Ave., Edmonton, Alta.
Off. phone 38717; Res. 62606

Др. ІВАН ПАРАН
ХІРОПОДИСТ
Лікує всіляки недуги ніг: Їх циркуляцію крови, нарости, боляки, вростання нігтів, різні шкірні нарости на ногах, звихнення мязів і неправильні стопи. — Адреса:
104 Northgate Bldg. (Grd. Floor)
10049 Jasper Ave.
Edmonton, Alta.
Phones: Of. 20039 Res. 784037

Тел. офісу: 21003 Дому: 442006
DR. S. YAHOLNITSKY
Спеціяліст у Хірурґії
209 Greyhound Bldg., Calgary

Д-Р Ю. ДРАГАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар — Акушер — Оператор
601 Canada Bldg.
SASKATOON, Sask.
(коло сіенарської стації)

Як приїздите до Едмонтону
ЗАЙДІТЬ ДО НАЙНОВІШОГО ГОТЕЛЮ
EDMONTON ROYAL HOTEL
10220 - 96 St. — Phone 42107
Іван Ковик, управитель.

Український клінерс в Едмонтоні вичистить ваш одяг найкраще

CLEAN - RITE CLEANERS
9546 - 111 Ave. — Phones 71355 - 782666
І. Бошорків і В. Гардзилевич, власники.

Господарська залежність Канади від ЗДА

Від кількох місяців видно затривоження в Канаді у звязку з великими американськими інвестиціями (вкладами капіталу) в канадійські господарські підприємства. Ця проблема далі не зникає зі сторінок канадійської преси. Пише вона, що американські вкладники капіталу є власниками надзвичайно великої частини найпоплатніших ділянок канадійського господарства. Канадійці ставлять собі питання: "Хто властиво є власником Канади?"

Недавно появилася книжечка, в якій виказано цифрами вклади заграничного капіталу в господарство Канади від 1926 - 1954 р. Ця статистика наробила чимало шуму а видатний консервативний посол до федерального парляменту Дж. Діфенбейкер навіть висловився: "Якщо уряд Ст. Лорана буде перевибраний у 1957 р., Канада стане поправді 49-им економічним стейтом Злучених Держав".

У відповідь на тривожні голоси канадійської преси і заяви політиків та економістів міністер торгівлі С. Д. Гав остеріг канадійців перед надто вузьким націоналістичним і чуттєвим ставленням до чужого капіталу.

Не зважаючи на ці негодування великої частини канадійців, найважніша частина майна Канади все ще є в руках канадійців. Ми є власниками гостиниців, що сполучують наші міста і власниками самих міст. Маємо мости, школи, шпиталі і всі соціальні необхідності, що перетворюють границі у державу; маємо хліборобську індустрію, банки, більшість асекураційних компаній, землю й будинки, майже ввесь сталевий промисл, велику більшість ткацького промислу, розвинену продукцію поживи і — алькогольних напитків.

Але теж є дуже багато такого, чого канадійці не є власниками на своїй землі. Від часу другої світової війни американський капітал у Канаді подвоївся і дійшов до 11 більйонів долярів. Канадійці є власниками менше як третини промислу нафтового і менше як половини промислу гірничого (майнерського), папірняного та виробу палпи і т. д. Нижче містимо таблицю, яка ілюструє повязання канадійського господарства з американським капіталом (дані за 1953 рік):

Рід промислу	Загальна інвестиція (в мільйонах)	% капіталу інвестованого і контрольованого Канадою	ЗДА	Іншими
Нафта				
Добування	900	40	59	1
Рафінування	868	25	71	4
Транспортація	194	—	100	—
Хемічний	572	28	54	18
Автомобільний	280	5	95	—
Гумовий	130	8	92	—
Електричний	386	28	62	10
Гірничий	580	60	40	—
Паперова маса і папір	1,285	45	42	13
Текстильний	611	84	9	7
Чавун і сталь	355	96	4	—
Напитки	336	82	18	—

Безперечно, що найбільше алярмують проти американських капіталовкладів у канадійське господарство канадійські капіталісти. Але про них можна сказати, що вони дуже боязкі і не спішаться вкладати грошей в підприємства, поки не переконаються, що будуть мати забезпечені зиски. Та й канадійський капітал замалий, щоб міг розвивати господарство Канади в такій мірі і так швидко, як цього вимагає багата в сирівці канадійська земля і як це робить американський капітал. Натомість американці вкладають часто ризикуючи. Коли б не американські капітали, то Канада була б сьогодні вбогою, недорозвиненою країною, не було б у ній стільки зайнять і такого квітучого добробуту—багатства, як є тепер. Не було б і стільки населення. Тому нема потреби лякатися "завоювання" Канади американським капіталом.

КАНДИДАТИ УКРАЇНСЬКОГО РОДУ В САСКАЧЕВАНІ

Кандидатів українського роду в саскачеванських провінціяльних виборах є 13, коли судити по прізвищах.

В канорській окрузі кандидує О. Ю. Кузяк, з партії ССФ, дотеперішній посол і міністер.

Комберленд: В. І. Березовський, ССФ, дотеперішній посол.

Ґревелбург: Рей Гошовський, суспільний кредитовець.

Генлей: А. В. Свобода, консерват.

Келвінгтон: Теодор Галик, ліберал.

Кіністіно: Іван Мантика, ліберал.

Пеллі: В. А. Горохолин, суспільно-кредитовець.

Редбері: Б. Корчинський, ліберал; Дик Жибчин, ССФ, дотеперішній посол.

Салтковтс: С. Луківський, ССФ.

Вадіна: Олекса Федірко, ліберал.

Йорктон: М. Новак, ліберал.

Разом лібералів 5, ССФ 4, суспільних кредитовців 3, консерват 1. Комуніст 0.

Офіційно номіновано в Саскачевані 171 кандидатів, з того ССФ, ліберали і суспільні кредитовці мають по 53 кандидати (повна ліста), консервати 9 кандидатів, комуністи 3.

Вибори відбудуться в середу 20. червня.

УКРАЇНСЬКА ТЕМА НА З'ЇЗДІ КАТОЛИЦЬКИХ ІСТОРИКІВ

Канадійська Католицька Історична Асоціяція, якої почесним президентом є кардинал Джеймс МкҐвіґен, відбуває кожного року літньою порою свої річні наукові з'їзди. Підчас таких з'їздів, що відбуваються за заплянованою схемою по різних місцевостях Канади, члени зачитують свої наукові праці. Цього-річний з'їзд відбудеться в Шікутімі, провінція Квебек, у днях 15. і 16. серпня ц. р. Щоб краще запізнати канадійський історичний світ з проблемами інших національностей, крім англо-саксонської і французької, що становлять канадійську спільноту, управа англомовної секції Канадійської Католицької Історичної Асоціяції постановили запрошувати на свої з'їзди представників різних етнічних груп. На з'їзді цієї Асоціяції буде вперше виступати українець з доповіддю. Доповідачем буде д-р Богдан Казимира, який говоритиме на тему "Старання Митрополита Андрея Шептицького для канадійських українців". Цю доповідь пізніше видрукують в серії наукових праць і дослідів Асоціяції Канадійських Істориків. Як відомо, д-р Богдан Казимира від довшого часу займається збиранням документів до історії українського поселення в Канаді, що збереглися в нашій країні по архівах і бібліотеках різних установ.

КОРОТКІ ВІСТКИ

В Зл. Державах продукують стільки молока річно, що можна ним виповнити ріку 3,-286 миль довгу, 40 стіп широку і 3 стопи глибоку.

В Алберті народжується чотири рази стільки осіб, як умирає.

В Саскачевані на фармах згинуло минулого року від тракторів, 23 особи.

Населення Брит. Колюмбії зуживає більше марґарини як масла.

Американський департамент хліборобства начисляє 918,-000,000 штук худоби в світі.

Канадійський уряд видав 2,-311,000,000 в 1951 р. Цього року він щасливий, бо може видати коло 5 більйонів.

Процентово найбільше дітей родиться в Новій Фунляндії, найменше в Брит. Колюмбії.

Найвищу досі температуру в Канаді, 113 степенів, занотовано в південних сторонах Саскачевану й Алберти.

Чотири канадійські провінції —Квебек, Онтеріо, Манітоба і Саскачеван — мають назви індіянського походження.

В Канаді (за винятком) Квебеку, згинуло в автомобільних випадках 2,084 осіб у 1955 р. Всіх і різних автомобілевих випадків у Канаді буває пересічно коло 3,000 тижнево.

Канадійська однoцентова монета зроблена не з міді, але з бронзу — мішанини міді, цинку і цини.

Канадійці видають річно $1,-200,000,000 на нові доми, $1,-700,000,000 на державну оборону і понад $2,000,000,000 на державну суспільну опіку та суспільну безпеку.

Границя між Канадою і Зл. Державами має 3,968 миль довжини.

В Канаді з'їдають річно 29 мільйонів ґальонів "айскріму".

Канадійські ескімоси, яких нарахували 10,000 в 1951 р., живуть малими групами і не мають ватажків, вояків, поліції і слуг.

В лютім мали телевізійні апарати 29 процент домів в Алберті.

Арґентина здусила револьту пероністів

Арґентинський уряд здусив кроваву 12-годинну револьту прихильників прогнаного диктатора Перона в чотирьох великих містах. Понад 40 провідників повстання розстріляли урядові війська на місці по думці проголошеного виняткового стану. Інших трьох чекає на смертну кару. Головні провідники револьти повтікали заграницю або десь укриваються в Арґентині.

Револьта вибухла в Буенос Айрес, столиці Арґентини, в Росаріо, другому найбільшому місті республіки, в Ля Плята і в Санта Роза на заході. Втрат було коло 100. Револьту підняли військові частини при допомозі цивільних пероністів. Бунт здусив швидкою акцією і при допомозі літаків адмірал Рояс в неприсутності президента, який тоді був у поїздці по краю.

Канадійські вчителі міняють зайняття

Один на кожних пять учителів у вісьмох провінціях Канади кинув свою професію в шкільних роках 1953 і 1954 і примістився на іншому зайнятті.

Середня вчительська платня в девятьох провінціях була 2,654. В 1954 р. було 77,493 вчительок і 27,795 вчителів. Замужніх учительок було 25 процент. Університетські степені мало 18% вчителів і вчительок.

Насіння конюшин, алфальфи і трав.

Делакс Велвет зелена трава на травники.

Зверніться до нас сьогодні!

HANNAS SEEDS
Lacombe, Alberta Phone 198

Передано українські книжки до різних бібліотек

По різних університетських, публичних і наукових бібліотеках є окремі відділи з українськими книжками, виданими тільки в Канаді, або теж і в інших країнах. Д-р Богдан Казимира, Генеральний Секретар Централі Українців Католиків Канади, зложив у муніципальній бібліотеці міста Монтреалю в імені ЦУККанади видання бібліотеки "Католицької Акції", деякі видання видавництв Отців Василіян і Редемптористів. Джюль Базен, начальний директор муніципальної бібліотеки в Монтреалі, склав подяку за отримані книжки окремим письмом з 17. травня. Крім цього д-р Б. Казимира передав українські видання до університетських бібліотек МекҐіл і Монтреальського Університету, як теж до Національної Бібліотеки в Оттаві.

ЗАДОВЖЕНІ КАНАДІЙЦІ

Банк Канади виказав надзвичайно сильний зріст задовження канадійців. Позички в фінансових компаніях і банках такі великі, що пересічне задовження на особу населення виносить $139. Загальна сума задовжених консументів виказує $2,193,000,000. Найбільші суми винні канадійці за мешкальні доми, куповані на сплати, за авта і за речі, куплені в крамницях на сплати.

Це консументські кредити і їх не треба змішувати з бизнесово-індустріяльними позичками, які становлять цілком окрему рубрику.

ГОСПАДАРСЬКІ ЦІНИ

Ціна Канадійської Пшеничної Ради 14. червня в Форт Вилліям становила за **овес:** 2 СВ 89 центів, екстра 3 СВ 85, 3 СВ 82, екстра 1 фід 82, 1 фід 82, 2 фід 80, 3 фід 77; **ячмінь:** 1 і 2 СВ 6-гранний 1.21, 2-гранний 1.20, 3 СВ 6-гранний 1.17, 4СВ 6-гранний 1.08, 3 СВ 2-гранний 1.08, 1 фід 1.07, 2 фід 1.06, 3 фід 1.03.

Худоба в Едмонтоні

Вибрані бички 18.50 - 19, добрі 17.50 - 18.25, середні 16.00 - 17.00, вибрані ялівки 17.50 - 18.00, добрі 16.50 - 17.25, середні 15.50 - 16.50, добрі корови 12.50 - 13.25, середні 11.00 - 12.00, звичайні 9.00 - 11.00, на консерви 12.50 - 13.25.

Бички на годівлю 16.50 - 17.50, молочні телята, добрі до вибраних, 188.00 - 24.00.

Свині — ґрейд А 26.25, льохи 11.00 - 12.00, кнурі 9.00.

Зайняття добра річ, але перешкоджає твому часові.

Людина повинна жити хочби тому, щоб заспокоїти свою цікавість.

ЧИ ВИ ВЖЕ ВІДНОВИЛИ СВОЮ ПЕРЕДПЛАТУ НА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"?

Вісті з Манітоби

(Від власного кореспондента)

ПОСВЯЧЕННЯ УГОЛЬНОГО КАМЕНЯ

ЕРІКСОН — В неділю 10-го червня новооснована парафія в Еріксон мала велике свято, а саме посвячення угольного каменя нової церкви. Акту посвячення довершив Преосв. Кир Максим Германюк в асисті Всч. о. декана І. Іванчука, пароха Сенді Лейку, Всч. о. Н. Дрогомирецького з Брендон, Всч. о. кан. А. Лутового, пароха з Мавнтейн Род та Всч. о. І. Шолдака, пароха з Ніпави. Церкву в Еріксон збудовано стараннями ревного душпастиря, теперішнього пароха Еріксону Всч. о. М. Ференца. Вечором поїхав Преосв. Кир Максим до Нюдейл, щоб там поблагословити новозакуплену церкву. Архиерейський Молебен відправив Владика в сослуженні Всч. о. М. Ференца, Всч. о. В. Олача, пароха з Елфистону, та Всч. о. декана С. Тарнавецького з Брендону. В своїй проповіді Преосв. Кир Максим закликав вірних до витривалости в добрім, самопосвяти для добра церкви та свого народу.

СВ. МІСІЯ В РОЗА

РОЗА — В днях 3 - 10 червня відбулася св. Місія в парафії Всч. о. С. Кулака в Роза, Ман. Цілий тиждень люди з Роза, Стюартбурн, Толстой, Пензі, Вайта з захопленням слухали дуже гарних місійних наук о. місіонара М. Маркова ЧСВВ. Кожного дня відбувалися по дві науки, рано і ввечорі. В суботу до св. Причастя приступило понад 100 дітей, а в неділю понад 300 вірних. Закінчення Місії відбулося дуже врочисто в неділю 10-го червня. Службу Божу відправив Всч. о. декан Р. Закревський, парох Вайти в сослуженні Впр. о. Ю. Слоти ЧСВВ з Вінніпеґу та місцевого пароха Всч. о. С. Кулака. Відбувся величавий похід з хрестом. Кінцеву науку під хрестом виголосив Впр. о. місіонар М. Марків.

ПОСВЯЧЕННЯ ДЗВОНІВ

ІСТ КІЛДОНЕН—Посвячення дзвонів в Іст Кілдонен, Ман., відбулося в неділю 10. червня ц. р. в год. 4. пополудні. Рано в церкві Пресв. Євхаристії були дві читані Служби Божі, пополудні наш славний архітект Впр. о. канонік Филип Ру, ЧО, парох Кукс Крік, Ман., в сослуженні оо. С. Семчука, ігумена А. Винника, декана Й. Пуляка, І. Кристаловича і Й. Кормила відправив торжественну Службу Божу, підчас котрої проповідь про значення дзвонів у житті людини виголосив о. С. Семчук.

Мимо страшної спеки, поверх 95 степенів тепла, на це свято прибуло досить багато вірних і гостей, що масово приступили до св. Тайн.

По Службі Божій священики з людьми утворили процесію, яка перейшла до тимчасової дзвіниці, на якій висіли два дзвони "Михаїл" і "Данило". В імені Преосв. Кир Максима Германюка, ті дзвони посвятив о. канонік Ру разом з другими отцями. Люди усі були кумами для дзвона Михаїла, держучи символічні стяжки; кумами для дзвона Данила були Данило і Марія Химки, панство, що купили його для нашої церкви.

По посвяченні, вперше голос дзвонів мельодійно розносився далеко по Іст Кілдонен, передмістю Вінніпеґу, де наші люди тому два роки побудували нову церкву. Свято закінчилося перекускою в залі під церквою. Господарем був Ст. Курцеба, заступник пароха. Промовляли наші отці як також Данило і Марія Химки. Добрі люди зложили з нагоди цього свята поверх тисячу долярів, які пішли на заплачення будови дзвіниці як також на сплату довгу, що тяжить на новій церкві.

о. С. Іник

ПЕРШИЙ ВИКАЗ ПОЖЕРТВ НА УКРАЇНСЬКИЙ СТАРЕЧИЙ ДІМ У ВІННІПЕҐУ

Вінніпеґський Екзархат — Преосв. Кир Максим Германюк ЧНІ, $5,000, Комітет Школи св. о. Миколая у Вінніпеґу $6,000, Українське Запомогове Братство св. о. Николая в Канаді $5,000, п. Марко Смеричанський, Вінніпеґ, $5,000, п. Ю. Завідовський $350.00, Деякі Відділи Запомогового Бр. св. о. Николая в Канаді $800.00, д-р В. Греньков $200.00, п. Яків Ревуцький $500.00, п. Даниїл Ваврика $500.00, п. Петро Дудар $500.00, п. Іван Смеречанський $500.00, п. Д. Загарія $350.00, п. Степан Гнатишин $300.00, п. А. Малофій $250.00, п. В. Сологуб $250.00, п. Теодор Кузик $250.00, п. М. Мітенко $200.00, Українське Національне Обєднання (УНО) і Братні Організації $200.00, п-во Володимир і Марія Коман $200.-00, Українське Т-во Читальня Просвіти (Флора і Мекензі) $200.00, Канадійсько-Український Інститут Просвіти, Причард і Арлінґтон $200.00, Парафія св. Михаїла в Транскона $200.00, п. Павло Парохін $125.00;

По $100.00 зложили: Відділ БУК при парафії Христа Царя, Вінніпеґ; Кооператива вуґілля "Норт Вінніпеґ", Мясарський відділ Туґан, Канадійське Т-во "Кобзар" у Форт Руж, Сестриці при парафії св. Покрови на Бойд, БУК при парафії св. о. Миколая, БУК при парафії св. Петра і Павла на Ст. Боніфас, ЛУКЖ при парафії св. Покрови на Бойд, ЛУКЖ при парафії св. о. Миколая, Лицарі Колюмба ім. св. Йосафата, п. Е. Сліпець, п-і С. Волинюк, п-во Іван і Ева Вацко, п. Григорій Брик, п. Вол. Ліщинський, п. Іван Томас, п. Іван Коноський, п. А. Стрелл, д-р І. Глинка, п. В. Паркер, п. М. Говрелюк, п. Ф. Оменюк, п. С. Боник, д-р М. Канчір, п. Степан Маланчак, Всч. о. М. Мельник, п. Іван Зборовський, п. Іван Жаровський і п. Іван Кравс з Шикаго.

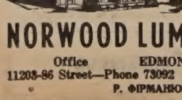
(Продовження виказу жертводавців буде).

В імені українських піонерів, які будуть перебувати в цьому першому Українському Старечому Домові у Вінніпеґу, Сестри Служебниці складають сердечну подяку всім людям доброї волі за їхні щирі жертви. Якщо хто бажавби переслати жертву поштою то просимо адресувати:

Висилка пачок на Україну
З ОПЛАЧЕНИМ МИТОМ
відкрила ф-ма VEGA
в САСКАТУНІ
320 AVE. A SOUTH TEL. 28490

НОВЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ
ALPHA PHOTO STUDIO
10613 - 97 Street — Phone 45756 — Edmonton, Alberta
Виготовляємо: портрети, групи, дитячі фотографії, фотокопії і т. ін. Окрему увагу звертаємо на фотографії шлюбні. — Мистецьке кольорування олійними фарбами. — Продаємо нові та уживані німецькі фотокамери.
Власник: ЯРОСЛАВ ФЕДОРІВ

ANTHONY
HLYNKA
AGENCIES
9934 Jasper Ave., Edmonton.
Tel. 43019.
- INSURANCE
- REAL ESTATE
- ACCOUNTING
- COMMISSIONER FOR OATHS
- LOANS



Все Потрібне для Будови
По Умірковaній Ціні
Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу
NORWOOD LUMBER COMPANY
Office EDMONTON Yard and Factory
11208-86 Street—Phone 73092 8201-114 Ave.—Phone 71658
Р. ФІРМАНЮК, власник.

СЕНЗАЦІЙНА ОФЕРТА!
Дарунок для весільної пари від
ОРЕСТ ФОТО - СТУДІО
при 8503 - 118 Евеню
— Тел. 783171

50 "Thank you" карток із знимкою молодої і молодого
або
1—4x5 "Our Children's Wedding" Альбом із 10 "candid" фотографіями.
весільний дарунок безплатно
Весільні знимки виконуємо також на буджет - плян.
Замовляйтесь негайно!
Тел. 783171

Лісова пожежа може бути більш руїнницька як
АТОМОВА БОМБА
малий засвічений сірник — один жевріючий недокурок, малий таборовий вогонь у недбалих руках можуть спричинити шалену лісову пожежу, більш руїнницьку як атомова бамба.
ПОМОЖІТЬ ВДЕРЖУВАТИ АЛБЕРТУ ЗЕЛЕНОЮ
Природа потребує років, щоб випродукувати дерево. А проте людина, в малій секунді необережности, може спричинити пожежу, яка знищить його цілком. Поможіть оберігати ці багаті природні скарби — наші ліси — придержуючись таких правил:
- НЕДОКУРКИ ПАПІРОСІВ І ЦИГАР КИДАЙТЕ ДО ПОПЕЛЬНИЧКИ В АВТАХ.
- ДОКЛАДНО ПОГАСІТЬ ВОДОЮ ТАБОРОВІ ВОГНІ, АБО ПРИКИДАЙТЕ ЇХ ЗЕМЛЕЮ.

Published in the interests of Public Safety . . . by
ALBERTA BREWERS' AGENTS LIMITED
— REPRESENTING —
BIG HORN BREWING CO. LTD. — CALGARY BREWING & MALTING CO. LTD.
SICKS' EDMONTON BREWERY LTD. SICKS' LETHBRIDGE BREWERY LTD.
THE CARLING BREWERIES (ALBERTA) LIMITED
NORTHWEST BREWING CO. LTD.

THE P. MOHYLA UKR. INST., COR. VICTORIA ... SASKATOON, SASK.

В. Кохан

Напередодні Конґресу Українців Канади

II.

Українські поселенці в Канаді не одержали для себе тут нічого готового. Вони мусіли починати від найбільш примітивних початків, але ж цим власне вони придбали собі почесне імя — піонерів. Подібно мається справа з українським внутрішнім громадським правопорядком. Те, що нині українці мають в тій ділянці, творилося і кристалізувалося на протязі кількох десятків років і не є нічиєю штучноою видумкою. Саме в тому велика вартість того продукту і глибший сенс його демократизму.

У висліді цього Конґреси Українців Канади стали найвищою інстанцією українського громадського правопорядку, що його репрезентує КУК, і цей факт признає ввесь український демократичний табір зі всіма своїми організаціями. Від певного часу прислуховується до голосу українських Конґресів уважно теж і загальна канадійська публична опінія і на них звернули свою увагу політичні й урядові круги Канади.

Конґреси Українців Канади доказують, що хоч і маємо більше число та різні свої організації, але це нам не перешкоджає жити в правопорядку шануючої себе спільноти. З такими фактами люди в демократичних суспільствах рахуються. Від самих українців і тільки від них залежить, як буде виглядати дальший розвиток їх становища в цій країні. Якщо той розвиток буде далі поступати нормальним способом, задержуючи твердий грунт і рідні береги свого церковного і громадського життя, то не прийдеться нікому говорити про нашу загибіль. Якщо б однак замість нормальних розвиткових процесів, які звичайно тривають довший час і приносять зі собою не лише успіхи, але й невдачі, українська спільнота зневірилася і дала себе зіпхнути на приспішені, а тим самим штучні, пропаґадивні й галасливі методи громадської праці, то в недовгому часі вона зіграла б себе на ніщо.

Конґреси Українців Канади, що відбуваються кожних три роки і вже пятий зчерги припадає у цьому році, мають повну можливість провірювати правильність розвитку нашого громадського життя в його головних лініях і це напевно є перше й найважніше їх завдання.

Делеґати від українських організацій, що включилися в КУК, і делеґати від усіх льокальних українських організацій мають повну можливість брати участь у Конґресах і вони повинні для того основного завдання Конґресу присвятити багато своєї уваги. Від того буде залежати не лише праця та значіння самого КУК в Канаді, але й наша допомога українській справі загалом.

ЖИДІВСЬКІ ПРИСЛІВЯ

Розумний почує одне слово і розуміє два.

Вмерлу людину оплакують тиждень, дурного — ціле життя.

Smart Tailors

ЩЕ ОДНЕ УКРАЇНСЬКЕ ПІДПРИЄМСТВО МУЖЕСЬКОГО УБРАННЯ, ЯК ТАКОЖ ЖІНОЧОГО ШИЄ НА ЗАМОВЛЕННЯ

найновіші матерії — найновіша мода

Шиє до Вашої міри на Ваше бажання.

Ви можете замовити в нас із своєї хати, тільки потелефонуйте.

Ми рівнож допасовуємо і направляємо всілякий одяг.

За всю роботу гарантуємо.

10856 Jasper Avenue, Edmonton, Alta.

Telephone 22929

УКРАЇНЦІ ТВОРИЛИ НАЙСИЛЬНІШУ ГРУПУ ДЕМОНСТРАНТІВ ПРОТИ СОВЕТСЬКИХ ЦЕРКОВНИКІВ В НЮ ЙОРКУ

Ворожими окликами, дощем антисоветських летючок та шпаліром антисоветських таблиць зустріли колишні вірні поярмлених в Советах Церков вісьмох советських владик, які в неділю 3. червня прибули до ЗДА на 10-денне перебування, ревізитуючи прогулянку американських протестантських епископів і церковних діячів. Їхній приїзд був заповіджений на 9 год. вранці, але погана погода опізнила до 3-ої год. пополудні прилет пасажирського літака Скандинавської летунської компанії на Міжнародне летовище Ню Йорку. Вже вранці збірались там демонстранти, серед яких найсильнішу групу з найбільшою скількістю таблиць та з американським і українськими прапорами (єдиними, що були на демонстрації) становили українці, що їм спонзорував Обєднаний Комітет українських організацій м. Ню Йорку, як філія УКК. Крім українців явилися зорганізовано: литовці, латиші, естонці, болгари, мадяри і росіяни. Було коло 40 таблиць і траспарентів, — здебільша з гаслами й написами, але були й великі ілюстраційні кількакольорові таблиці, між якими одна спільна — естонців, латишів, литовців, і українців. "Ви не духовники, ви поліційні агенти", — "Випустіть на волю українського митрополита Йосифа Сліпого", Припиніть терор і релігійне переслідування в Україні", — "Дайте свободу релігії в Україні", — "Не вірте вовкам в овечій шкірі", — ось декілька з отаких написів на таблицях, яких разом було коло 40. Всі написи й транопаренти були англійською мовою, тільки кілька — російських — російською мовою. Поліція і служба на летовищі поводилась ввічливо у відношенні до демонстрантів, списавши з ними, в чиєму імені вони з'явились, але поліційні сили на летовищі скріплено додатковими 25 поліціянтами. Демонстрантам відразу назначено місце на мураві напроти головного виходу з стаційного будинку на летовищі. Демонстранти, головно дівчата, роздавали на летовищі летючки, що їх було три роди: від Українського Протестаційного Комітету, від Американських Приятелів Антибольшевицького Бльоку Народів, і від Ради молодянцької організації при російській православній церкві св. Володимира. Одну групу спонзорувала Міжнародня Рада Церков, і Американська Рада Християнських Церков. У згаданих летючках докладно пояснювався характер прибуваючих "владик" та ціль демонстрації. Приїхали московський митрополит Ніколай, як голова тієї делеґації, архиепископ Михаїл Славіцький з Ленінграду, проф. Владімір Талізін з московської теологічної семінарії, архиеп. Ян Клівіт з Таллїна (Естонія), архи. Ґустав Хурис з Риги (Латвія), вірменин епископ Ованеннесиянс, та ювантелики-баптисти Алексей Карпов і Алексей Андреев. Їм вийшли на зустріч і вітали, як господарі, що їх запросили сюди, високі духовники і церковні діячі ЗДА. Він запевняв приїзжих, що він "щасливий", що приїхали представники "великої християнської спільноти", а приїхавші псевдо-владики відповідали тими самими фразами, що, мовляв, вони приїхали, як "християни до християн", для скріплення "великої християнської сімї". — Коло 5-ої години пополудні, під сильною ескортою поліції, яка творила вузький шпалір, випроваджувано партіями приїхавших москалів та негайно садовили до приготованих чорних "Кадиляків", тоді розгорнулась демонстрація. Хоч приїхавші не мали часу придивитись транспарентам, проте великий галас, який зустрів їх і град летючок, що посипалися на них, не залишив сумніву, щодо характеру того "сердечного" прийняття. Приїхавші замешкали в готелі Валдорф-Асторія. Мабуть їх возитимуть до міст, де є російські православні громади, підчинені московському патріярхові, отже найбільш "льояльні". В неділю митрополит Ніколай відправив Архиерейську Богослужбу в російській православній церкві св. Ніколая в Ню Йорку. Перед церквою розкинено ворожі йому летючки. Приїзд советських церковників та демонстрації, з яким їх зустрічали в Ню Йорку відбились широким відгомоном в американській пресі. Фрагменти демонстртації передавано теж через телевізію.

(За "Свободою").

НОВІ ЗАВОРУШЕННЯ В УКРАЇНІ І ГРУЗІЇ

Американські пресові аґенції подали вістку про нові заворушення і повстанські акції проти советських окупантів в Україні і в Грузії. В неозначеній ближче місцевості в Україні повстанці ще в дні 20-го травня ц. р. вчинили напад на поїзд з військом, що його виведено з рейок, при чому загинуло багато вояків. Рівночасно з Грузії наспіли вістки про широку повстанську акцію, при чому цим разом вона має виразний самостійницький характер. У Тбілісі розліплено на мурах плякати -з проголошенням "незалежної Грузинської республіки", в результаті чого советська поліція переведа численні арештування.

Чорний ворон з Москви кряче

Живе в СССР специяліст суспільного господарства Євген Варґа, угорського походження, який любить пророкувати господарську будучність держав демократичного світу. Ще до другої світової війни він пророкував страшну кризу і заломання господарства в усіх некомуністичних державах світу, а зокрема в ЗДА. Якось ті предсказання Варґи не сповнилися. Тому після війни він вже був трохи обережніший і заповів у 1946 р., що в капіталістичному світі певно прийде до господарської кризи, але не скоро, а за 10 років. Це для Сталіна було задовго чекати і бідний Варґа був засуджений за партійний ухил, його писання заборонені, а сам Варґа десь зник був з поверхні політичного життя. Тепер за ери Хрущова Варґа виринув знову і заповідає знову господарську кризу в демократичному світі, і то в скорому часі. Видно, що Хрущову потрібно кризи скоро, і Варґа, навчений сумним досвідом за Сталіна, боїться відкладати господарську кризу в демократичному світі на пізніше, бо ану ж Хрущов може з ним зробити те саме, що й Сталін.

Предсказання Варґи надруковано в офіційному органі комуністичної партії СССР, що друкується в 700 тисячах примірників. Цей орган є джерелом мудрости для комуністів у цілому світі. Отже треба сподіватися, що незабаром всі комуністичні поплентачі будуть крякати про неминучу господарську кризу у вільному світі . . .

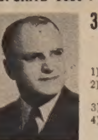
В НЮ ЙОРКУ ПОМЕР ВІДОМИЙ АРТИСТ-МАЛЯР МИРОСЛАВ РАДИШ

В Ню Йорку помер відомий український артист-маляр і декоратор Мирослав Радиш. Покійний, народжений 1910-го року в селі Ілинці, снятинського повіту в Галичині, студіював малярство у познанській школі мистецтва в Університеті Баторого у Вильні. Підчас другої світової війни працював як декоратор у львівській опері. Переїхавши до ЗДА, віддався всеціло малярській праці, брав участь у численних загальних виставах і влаштовував у Ню Йорку й інших містах Зл. Держав свої індивідуальні виставки. Багато праці і заходів вкладав у ведення заснованої ним мистецької студії для молоді і дітей, виховуючи молоді таланти і добиваючися з ними гарних успіхів. У своїй фаховій мистецькій праці визначився особливо як маляр-кольорист.

"Б. І Х." ПОЇДУТЬ ДО СКАНДИНАВІЇ

Советський премієр Булґанін і партійний шеф Хрущов прийняли запрошення з боку урядів скандинавських держав і поїдуть відвідати Швецію, Норвеґію і Данію ще цього року.

ХОРОНІТЬ себе і свою родину проти хворіб і випадків



Васиаь Томин

Зараз зверніться до Василя Томина

Наші специяльні користи із забезпечення відднови включають:

1) Платимо $7,500.00 за шпитальну опіку,
2) Платимо всякі інші шпитальні кошти до $600.00,
3) Платимо операції до $375.00,
4) Платимо місячну платню за хворобу або випадок навіть ціле життя в разі повної втрати здоровля в наслідок такої хвороби чи випадку.

Телефонуйте, або пишіть:

WILLIAM TOMYN, Special Representative

MUTUAL BENEFIT HEALTH & ACCIDENT ASSOCIATION

10150 - 102 St. Edmonton, Alta. Phones 46252 & 74455

Alice Hotel, Camrose, Alta.

Donald Hotel, St. Paul, Alta.

Коли переїзджаєте попри міста Кемровз і Ст. Пол, не забудьте зайти до цих готелів, що є найкращі в тих околицях. В них дістанете найкращу обслугу по умірковані ціні.

ВАСИЛЬ ЯКІМЕЦЬ, власник.

ПАЧКИ НА УКРАЇНУ

УВАГА! УВАГА!

Появився вже
ЦІННИК СПЕЦІЯЛЬНИЙ КАНЯГА КО.
на висилку пачок
З КАНАДИ В УКРАЇНУ
можете тепер висилати
ДЕШЕВО СКОРО СПРАВНО
ВАШІ НОВІ І ВЖИВАНІ РЕЧІ
як також
ТОВАРІ З ЦІННИКА, ЯКІ МАЄМО НА СКЛАДІ
ВАШІ РІДНІ НЕ ДОПЛАЧУЮТЬ НІЧОГО
Ґарантуємо доручення кожної пачки.
ДОСТАВА ТРИВАЄ ОКОЛО 3 МІСЯЦІ

CANIAGA

Відділи: "Wirtex", 2112 St. Lawrence Blvd., Montrea. M. Kowal, 655, Barton Ave. S., Hamilton.

TORONTO, 811 QUEEN W.

Телефон: EM 4-5574

Любомир РИХТИЦЬКИЙ

Казахстан – нова Україна?

Одним із засобів, що ними користуються кремлівські диктатори для нищення всякого прояву опору серед населення СССР, є м. ін. цілі масові вивезення населення на Сибір і Казахстан. Між вивезеними в ті далекі казахстанські степи є теж велике число українців. Навіть у Канаді одержують українці листи від своїх рідних з Казахстану. Певно, що багатьом українцям, яких рідні чи знайомі опинилися на засланні в Казахстані, буде цікаво довідатися дещо про Казахстан. Тому й містимо коротку статейку про Казахстан. **Ред.**

Наш східний сусід

Відносно недалеко — всього 425 км. — від східніх кордонів України, серед рівного, пустинно-степового пейзажу починаються кордони Казахстану — країни, що її доля чи недоля в наш час міцно звязує з долею — чи недолею — нашого народу.

Вже в сиву давнину із цих просторів надходили в Україну войовничі, дикі племена половців, печенігів, чорних клобуків та нарешті монголів. Ніхто в Україні не застановлявся над джерелом тих нищівних сил, що брались ніби з нічого, в Середній Азії. Тим часом там, за нашими східніми кордонами протягом довгих сторіч історії постійно клекотіло і у тому неспокійному кітлі вимішувались релігії, раси, народи і культурно-політичні струї.

Мішанина рас і племен

Вся полоса сьогоднішнього Казахстану вже в 6-ому сторіччі замешкана була кочовими племенами індо-іранського походження, що їх сьогодні означується назвою кіргізів та казахів. Політичну організацію цим теренам надали в модернішій формі релігійні та політичні впливи експансивного ісляму, зокрема арабського каліфату, який зумів своє панування поширити в 7-ому сторіччі аж до гирла Волги, накидаючи магоммеданізм також всім кочівникам просторих казахських степів — або як ще до недавна ці простори називано: Кіргізії. Тюрксько - татарські народи цих рідко заселених земель слабо відтукувались на культурні впливи положених на півдні, в самому Туркестані, політичних центрів, як Бухари, Хіви, Хорезму та Самарканди — столиць держав цих самих назв, що вибороли собі волю у боротьбі з арабським каліфатом.

Казахський тип

Тип сьогоднішнього казаха —це **мішаний тип з великою перевагою монгольських расово-племінних первнів.** Цей тип сильно відмінний від туркестанських народів: узбеків, таджиків чи туркменів, багато спільного у нього є з кіргізами, назвою яких в царській Росії означувано й казахів ("степові кіргізи"). У їхніх жилах пливе **кров індо-іранська, тюркська, китайська, монгольська** (зокрема Золота Орда з-над Волги та Велика, Середня й Мала /Молодша/ Орди), **є деяка домішка фінської та московської крови.**

Російський імперіялізм— нещастя Казахстану

В 16-ому сторіччі, після остаточного упадку решток держави Тімура, нова сила в Азії починає наступ на Казахстан і Туркестан: Росія. По черзі падуть надволжанські татари, поодинокі кочові племена Казахстану не мають сил опертись Росії, яка завжди і всюди використовувала непорозуміння та війни між поодинокими ханатами Туркестану.

Революція 1917 ,року скупала Казахстан у крові. Частина казахів боролась в лавах IV-ої туркестанської армії під командою Фрунзе, рік передтим понад 300 тисяч казахів еміґрували до Китаю, щоб не служити в російській царській армії, понад 200 тисяч згинули в боях з царськими відділати та як жертви царських карних експедицій, потім, переконавшись в правдивих інтенціях большевизму казахи вели з ним до 1923 року безперервні повстанські війни, в висліді яких згинуло тільки в рр.: 1918 - 20 від куль та голоду понад 1 мільйон казахів. В дальшому большевики масово виселювати казахів на Сибір та на Далекий Схід, не могучи здобути симпатій, ані покорити тих кочових, волелюбних племен. Ледве оформлена, жменькою казахської інтеліґенції, культура в другій половині XIX-го сторіччя паде жертвою большевизму, як теж все ісламське духовенство.

Советська державність — без казахів

Брак національної сили казахських племен—у відрізненні від напр. узбеків, чи туркменів — спричинив, що Казахстан не зразу оформлено у державний твір хоч би советського типу. Простори Казахстану оголошено 26. серпня 1920 р. як Кіргізьку Автономну Соц. Сов. Республіку із столицею в Ак-Мечет. Дня 14. жовтня 1924 р. позбавлено цю республіку Кара-кіргізької авт. області, а щойно 15. червня 1925 р. перейменовано її на Казахську автономну ССР. Союзною Республікою став Казахстан аж 15. грудня 1936 року із столицею в Алма-Ата.

Казахстан не є національною республікою казахів. Згідно із твердженням знавців СССР, Казахстан на сьогоднішній день **має найбільше українського населення,** дальше йдуть росіяни, казахи, тюрки та жиди. В ІІ-ій світовій війні майже все чоловіче зброєздатне казахське населення вигинуло на східньому фронті у боротьбі з німцями (група ген. Памфілова).

Багатства великі — населення мало

Казахстан — країна впятеро більша за Францію, з гострим, континентальним кліматом (гаряче літо та дуже холодна зима). Літом, як оком сягнути, спалений сонцем сухий степ, що на півдні переходить у пустиню, зимою по вкритій льодом землі вітри дмуть сухими снігами. Тільки весною на короткий час степ вкривається буйною, свіжою рослинністю. Країна має мало залізничих шляхів, одна поважніша лінія веде з Москви через Казахстан до Ташкенту, друга — її віднога — з Алма-Ати у північно-східній Сибір. (Турк-Сіб). Наврожайні землі Казахстану не сприяли природному приростові населення і тому на 1939 рік на території в 2.74 мільй. кв. км. проживало всього 6,15 мільй. (переважно напливового) населення. Сьогоднішне населення Казахстану живе по містах, як пролетаріят, типовий для всього СССР, або колективно по колта рад-госпах. Вже підчас війни большевики перенесли в Казахстан певну кількість фабрик та підприємств і за новими повідомленнями, це проводиться дальше, але большевицька негосподарність сильно спинює розвиток країни. Сільське господарство потребує інтенсивної розбудови наводнювальних каналів, як теж артезійських криниць, щоб забезпечити скот та рослинність у воду, промисловість потребує капіталу і машин, щоб розпочати експлуатацію пребагатих родовищ **міді, золота, заліза, вугілля, нафти та навіть урану** (за советськими джерелами). Головна продукція країни: **вовна, мясо, збіжжя,** зокрема незвичайно здорове зерно пшениці та кукурудзи, **бавовни** на півдні в долині Сир-Дар'ї та Аму-Дар'ї), **овочі та риба** з Каспійського та Аральського морів, як теж сіль.

Алма-Ата — "Батько яблук"

Столиця країни — Алма-Ата має 250 тис. мешканців і є адміністративним та культурним центром для всіх 14 областей Казахської республіки і має навіть трамвай, але з дуже старими та подряпаними возами. В місті є десяток вищих шкіл, театр, міститься дирекція Турк-Сібу (залізниці). Кілька сліпих залізничих ліній на півночі країни та слабка сітка натуральних шляхів — це покощо всі комунікаційні засоби Казахстану.

Пейзажі Казахстану змалював в час свого побуту наш великий поет Тарас Шевченко і з того часу казахи вважають його своїм національним малярем.

Казахстан — країна великих можливостей, а для мільйонів наших земляків — друга батьківщина.

Час приємности

це час Пепсі-Кола

Коли родина і приятелі зійдуться разом, угостіть їх напитком Пепсі-Кола. Бо іскриста Пепсі-Кола є щось більше, як чудове відсвіження. Вона є символом привітання і прийняття жестом добрих почувань — засобом для спільної приємности. Бо ж вона і приємність! Нема кращого напитку щодо смаку, якости і чистоти.

Коли тільки когось приймаєте, вшануйте своїх гостей поданням їх чудової Пепсі-Кола. Тоді кажуть, що можете гордитися поданням чогось найкращого. І завжди памятайте, що подаючи Пепсі-Кола ви оферуєте приязнь.

ВІДСВІЖЕННЯ

ПРИЯЗНІ

PEPSI-COLA COMPANY OF CANADA LIMITED

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

СТАРИЙ СТИЛЬ		ЧЕРВЕНЬ	НОВИЙ СТИЛЬ
18	5 П	Доротея сщм.	Леонтія мч.
19	6 В	Висаріона прп.	† Юди Тадея ап.
20	7 С	Теодора Анк. сщм.	Методія сщм.
21	8 Ч	† Вартолом. і Варн. (з 24. V.)	Юліяна Тарс.
22	9 П	Кирила Алекс. св.	Евсевія сщм.
23	10 С	Тимотея сщм.	Агрипіни мч.
24	**11 Н**	**Сошествіє св. Духа**	**5 по С. Різдво Івана Хрест.**
25	**12 П**	**Пр. Тройці.** Онуфрія прп.	**Февронії прпмч.**
26	13 В	Акилини мч.	Давида прп.
27	14 С	Єлисея пр., Методія	Самсона прп.
28	15 Ч	Амоса пр., Єроніма	Пер. мощ. Кира і Івана безс.
29	16 П	Тихона св.	**Петра і Павла ап.**
30	17 С	Мануїла мч.	Собор 12 Апостолів

НЕДІЛЯ СВЯТИХ ВІТЦІВ

ПО ЙОАНОВІ СВ. ЄВАНГЕЛІЇ ЧИТ. (ЗАЧ. 56)

У той час знявши Ісус свої очі на небо, сказав: Отче, прийшла година, прослави свого Сина, щоб Син твій тебе прославив. Як ти дав йому власть над усяким тілом, щоб всьому, то ти дав йому, дав їм життя вічне. Це ж є життя цічне, щоб пізнали тебе єдиного правдивого Бога, і того, що ти післав Ісуса Христа. Я прославив тебе на землі, діло довершив, що казав еси мені зробити. А тепер прослави мене ти, Отче, у тебе самого, славою, котру я мав у тебе, заки повстав світ. Я обявив твоє імя людям, що ти їх дав мені із світа; твої були, і мені їх дав еси: і слово твоє заховали. Тепер пізнали, що все, що ти мені дав, є від тебе. Бо слова, що ти їх мені дав, я їм дав, і вони прийняли і пізнали справді, що я від тебе вийшов, і увірили, що ти мене післав. Я про них молю, не про світ молю, а про тих, що ти дав мені, бо вони твої. І все моє є твоє, а твоє моє, і я прославився в них. І я вже не в світі, а вони є в світі, і я до тебе йду. Отче святий, заховай їх в імя твоє, котрих дав еси мені, щоб були одно, як і ми. Коли я був з ними, я заховував їх в імя твоє; тих, що дав еси мені, я заховав, і ніхто з них не погиб, тільки син погибелі, щоб сповнилося Писання. А тепер до тебе йду, і це говорю в світі, щоб мали радість сповнену в собі.

Католицька преса в Америці

Недавно відбувся в ЗДА з'їзд Католицької Пресової Асоціяції в ЗДА. В з'їзді взяло участь 350 видавців та редакторів, головно католицьких священиків, що репрезентували разом коло 24 мільйони накладу католицьких ґазет та журналів.

Як виходило зі звітів поодиноких видавців, велика частина католицьких ґазет та журналів покриває свої кошти видання платними оголошенями, але є багато часописів, що їх недобір покривають Єпископи даної дієцезії, де ґазета виходить, бо сама передплата не покриває коштів видавання ґазети.

Деякі часописи потратили багато оголошень через те, що вели кампанію в обороні християнських засад чи поборювали ворогів Церкви. Католицький тижневик з Ню Джерсі "Адвокат" стратив оголошень на суму 45,000 дол. тому, що виступив проти продажу уживаних авт в неділі. Кампанія цього тижневика була успішна, бо уряд заборонив продаж авт у неділю. Але зате компанії, що продавали авта, відкликали всі свої оголошення в ґазеті "Адвокат". Другий католицький часопис у Клівленд вів боротьбу за усунення комуністичних лідерів з впливових місць у місцевому промислі. Ця кампанія рівно ж була успішна, але зате часопис стратив деякі оголошення.

МАРІЙСЬКА ДРУЖИНА ДІВЧАТ ПРИ ПАРОХІЇ СВ. СВЯЩМ. ЙОСАФАТА В ЕДМОНТОНІ

В неділю 27-го травня Марійська Дружина Дівчат звеличала в особливий спосіб Божу Матір. В присутності своїх мамів кожна дівчина поодиноко зложила у стіп великого образа Пречистої Діви Марії гарну живу рожу. Прегарний вінок живих цвітів у стіп Небесної Цариці був виявом любови цих дітей Марії до своєї Матері. Спільними піснями й молитвами дівчата поручили себе материнській опіці Марії. По цій урочистості в церкві дівчата гостили своїх мамів смачною перекускою в церковній залі. В часі перекуски привітала всіх мамів панна Йосифа Окурила, голова Товариства. Коротке і дуже влучне слово про набожність до Божої Матері виголосив п. Стефан Німчук. Величаву і багату програму дня закінчив Впр. о. Ігумен Боніфатій Слобода ЧСВВ, парох, своїм словом заохоти і спільною молитвою до Матері Божої.

На знимці в першому ряді зліва сидять: Рожа Анна Попіл, Варвара Мельничук, Леся Жук, Люба Черґоняк, Ґеня Слобода, Йосифа Окурила, Преп. о. Й. Шкварок ЧСВВ, провідник, Джералдіна Порайко, Одарка Німчук, Маріянна Петецька, Францішка Прокоп, п-і Кекилія Ґаврилечко.

Другий ряд: Сестра Маргарета, Анна Дрефко, Петруся Данко, Ілейн Летавська, Марія Ґошій, Ізабеля Кондратюк, Рожа Марія Озубко, Марія Данко, Джералдіна Єленяк, Петруся Фаріон, Леся Дорошенко, Варвара Белл, Стелла Бендзера, Сестра Валерія.

Третій ряд: Леся Балагурак, Еленора Ґайчук, Марія Бурко, Любов Стангрет, Тереса Струтинська, Ґеня Кучаба, Марія Грубізна, Анна Гаврилечко, Діянна Дацюк, Леся Ковальчук, Анна Гутнян, Леся Матлак, Ірина Смук.

Четвертий ряд: Анна Е. Тайлор, Текля Ґулаєць, Віра Людвик, Ненсі Шкварок, Соня Осадчук, Іванна Ґреґоращук, Леся Кучаба, Славка Мутул, Гелена Бойко і Флорентія Шалаган.

Нова академія в Йорктоні

З Йорктону прийшла вістка, що Сестри Служебниці ПДМ приступають до будови нової великої модерної школи — Академії Серця Христового. Нам було предложено пляни, які одобрено і дозволено розпочинати будову.

Вже 38 літ займаються наші добрі Сестри вихованням дітей і молоді, а від 1932 року ведуть вищу школу (гай скул) під назвою Дівоча Академія Пресвятого Серця Христового. Багато праці і трудів вложили Сестри Служебниці над вихованням наших дівчат на свідомих громадянок, що тепер працюють як вчительки, медсестри (норси), урядники та добрі християнські матері. Всі вони є примірними практикуючими католичками і свідомими українками.

Тому не дивно, що кожного року зі всіх сторін Канади зголошуються дівчата на студії в Йорктоні. Ці кандидатки, як теж їхні родичі знають, що Академія поставлена на високому рівні науки і виховання. Зокрема за час побуту в Академії дівчата одержують гарне і глибоке релігійне й національне виховання. З цього приводу складаємо щиру подяку і признання всьому Згромадженню Сестер Служебниць на руки Сестри Настоятельки в Йорктоні. Рівночасно пересилаємо сердечні бажання найкращих успіхів в запланованій корисній будові.

Ця поважна будова буде коштувати кількасот тисяч долярів. І ми віримо, що всі українці Канади, доцінюючи вартість цієї Академії, поспішать зі своїми щедрими жертвами на ту ціль. Про справи будови будуть появлятися в пресі відповідні повідомлення, щоб у той спосіб інформувати громадянство про поступ в праці та її потреби.

Нехай Господь Бог посилає Вам, Преподобні Сестри, через Пречисту Діву Марію, преобильні ласки для переведення і викінчення розпочатого діла якнайскоріше — на Божу славу, честь Пречистої Діви Марії та користь нашого українського народу.

† АНДРЕЙ — Єпископ

То не маґія...

Славний індіянський вожд Ґеронімо лежав на смертельному ложі. Довідався про те о. Ізидор, якого називали "індіянським священиком", і рішив відвідати вожда, щоб навернути його до Христа. Американський офіцер Енніс, що пильнував полоненого Ґероніма, відраджував о. Ізидора, бо знав, що всі дотеперішні старання навернути його на ніщо не придалися. Та о. Ізидор не уступив. До кількох хвилин вже був готовий до дороги, а до товариства взяв собі якраз Енніса. Коли прибули до Ґероніма, почав о. Ізидор, вриваними словами, розмову: "Дуже слабий, Ґеронімо?" Вожд дав знак очима: так! "Будеш вмирати?" спитав священик. — "Утуу" — замуркотів вожд. "Чи всі твої коні позначені твоїм іменем?" — Очі вожда заіскрилися і він з усміхом відповів: "Угуу". — "А ти вже назначений для Ісуса? Ісус не схоче тебе, якщо ти не матимеш Його знаку" — сказав о. Ізидор. Очі вожда питалися, що це має значити? І о. Ізидор пояснив: "Так, як ти випалюєш на річах чи на звірятах знак, першу букву свого імені, щоб зазначити, що та річ чи звірина належить до тебе, так Ісус хоче випалити на твоїй душі знак, що ти належиш до Нього". Ґеронімо рішився охреститися, щоб і на його душі був знак, що він належить до Ісуса. Помер, як християнин.

Ґеронімо рішився прийняти знак Ісуса Христа. Цього знаку не бачимо на тілі; цей знак випалює, в часі прийняття св. Тайни, Божу ласку на душі людини. Хто прийме св. Тайну Хрещення, Миропомазання чи Священства, той дістав на душу знак, що він належить до Бога. Того знаку не годен усунути, ні змити, ні знищити. Той знак, це немов печать на душі. Той знак вказує, до кого людина належить.

Хрещенням стає людина Божою дитиною; Миропомазанням стає воїном а Священством стає старшиною Божої армії. Св. Апостол Павло так про це говорить: "А Той, що нас з вами утверджує, і що нас намастив — то Бог, який і **печатку** поклав був на нас і в наші серця дав завдаток Духа" (ІІ. Кор. І, 21-22). Згаданий знак остане на все, на віки. Дитина може покинути родичів, відректися їх, але по походженні вона назавжди остане їх дитиною. Жовнір може здезертирувати, але через те він не перестає належати до армії і його переслідують закони війська, з якого здезертирував; старшина може бути не досить дбалим у своїх обовязках, але через те ще не перестає бути старшиною. Той, чи ті знаки на душі збільшують і наші заслуги перед Богом і наші провини. "Воно не відбувається так, наче б ми мали до діла з якимись чародійними предметами, в яких діють невідомі сили, що їх чарівник хоче збудити. Тут Божий Син, Ісус Христос, повязує ділання своєї ласки з певними видимими знаками, які (деякі) можна повторяти а певним людям дає повновласть при помочі тих знаків роздавати надприродне життя . . . Де тільки тече вода Хрещення, там віруючий поганин новонароджується в Божу дитину з води і Духа, а де Апостоли або їхні наслідники положать руки на когось охрещеного, там сходить на нього Св. Дух" (о. Г. Ротт).

Св. Тайни Хрещення і Покаяння дають освячуючу ласку, дають життя. Решта св. Тайн є немов корм, напиток, воздух, світло, ліки і др. для живої людини. Кормом, напитком, воздухом і др. людина зростає і розвивається; подібно і ласками "Тайн Живих" людина розвивається і поступає в совершенствах, дістає силу йти все вище і вище — до Бога.

Попри освячуючу ласку, кожна св. Тайна дає ще окремі ласки, назвім їх таїнственними. Св. Тайна Хрещення, крім першої освячуючої ласки дає ще таїнственну ласку, що помагає нам жити, як Божим дітям. Св. Тайна Миропомазання дає нам силу й уміння воїна Христа, боротися з ворогами нашого Вожда і Царя Христа і ворогами нашого спасення. Св. Тайна Євхаристії дає нам корм—самого Бога. Як корм є конечним до життя і зросту тіла, так і для душі є потрібний корм; а тим кормом є самий Бог у св. Євхаристії. Св. Тайна Покути не лише привертає нам, втрачене гріхом, життя душі, але й лікує рани завдані гріхом, помагає позбутися злих наклонів, дає сили встоятися перед покусами. Св. Тайна Священства дає спеціяльні ласки, що помагають Христовим старшинам правильно навчати вірних, ними рядити, їх обслуговувати. Св. Тайна Оливопомазання дає людині силу терпеливо переносити болі, дає мужність зірвати з усіми земськими справами, дає відвагу на час страху перед смертю і врешті помагає звести останню і рішаючу боротьбу з дияволом. Св. Тайна Подружжя дає мужеві і жінці ласки і благословення сповняти по Божому обовязки родичів і подругів.

У св. Тайнах ми бачимо воду, миро, хліб і вино, оливу, положення рук Єпископа. Все те речі земські і ділання людські. Але до них привязав Ісус Христос уділення ласк, якщо тих речей чи акцій вживає уповажнена Христом особа і з таким наміром, який є згідний з волею Христа та при захованні знаків і обрядів, що їх приписала св. Церква. Св. Тайни, то не якісь маґічні знаки, які що іншого означають, а інакшими людям виглядають. Води вживали і вживають всі люде до змивання тіла; та сама вода, відповідно вжита, змиває душу з гріха чи гріхів. Миро-олійок, захоронює тіло, хоч на час від псуття; те саме миро, відповідно вжите, скріплює душу християнина. Хліб і вино кормлять тіло; той самий хліб і те саме вино, відповідно вжите, кормить душу людини. Олива злагіднює недуги шкіри; та сама олива, відповідно вжита, злагіднює страх перед смертю, перед дияволом. Словами висказуємо прощення людям; слова, відповідної особи, прощають людські провини супроти Бога. Чоловік і жінка, з природи склонні жити спільно; ті самі люди, при захованні певних приписів, дістають ласку жити і сповняти свої обовязки, згідно з Божою Волею. Приймаймо св. Тайни радо і часто (які можна часто приймати!) з тією свідомістю, що хоч на зверх нам все видається природним, то однак кожна з них, по установі Христа, приносить користь нашій душі, приносить Божу ласку.

о. М. Д.

СВЯТА МІСІЯ В МОНДЕРІ, АЛБЕРТА

Податься до відома всім, що в Мондері, Алберта, пічнеться св. Місія 24. червня вечором і буде тривати до 1. липня, під проводом знаного місіонаря Впр. о. М. Маркова ЧСВВ. Закінчиться Місія храмовим Празником св. Апостолів Петра і Павла 1-го липня Архиерейською Службою Божою, що її відслужить Високопреосвященний Кир Ніль. Приходіть всі, щоб відновити в собі релігійного духа, та випросити собі Божого Благословення.

ОО. Василіяне,
Мондер, Алта.

Чи Ви вже вислали передплату на "У. В."?

Чи задумуєте виїхати цього літа?

Потягом, морем або літаком кудинебудь? Коли задумуєте подорожувати по Канаді, Злучених Державах, або виїхати до Старого Краю, дозвольте, щоб Сіенарський агент для тикетів порагодив для вас усі подробиці... Він постарається поробити наперед замовлення на залізниці, кораблі або літаку — з його досвід заощадить вам час і клопоти.

Канадійські Національні Залізниці обслуговують всі девять канадійських провінцій, і чудові канадійські місця чекають на вас на сході і на заході.

Чи може спроваджуєте свояків зі Старого Краю? Хтонебудь із тикетових агентів Сіенара може вам полагодити все.

CITY TICKET OFFICE,
Cor. Jasper Ave. & 100th St.,
Phone 21712, 24057 or

Depot Ticket Office,
Phone 24731, 22732.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

БОГОСЛУЖЕННЯ

ЧЕРВЕНЬ

АЛБЕРТА

24. Різдво св. Ів. Хрест. — Борщів (храмовий празник); Гіліярд св. Ів. Хрест. (храм. празник)
Борщів, св. Місія від 17 - 24 червня; Мондер, св. Місія від 24 - 1 липня; Мондер, відпуст 1. липня.
Basilian Fathers, Mundare, Alta.

24. Сош. Св. Духа—Ярослав (храм)
25. Пресв. Тройці — Стар
о. В. Чопей
10919 - 96 Ст. Едмонтон Тел. 44843

24.—Дервент-місто (Празник, Литія 9.30)
25.—Нортерн Веллій
о. Іван Черкавський Дервент, Алта.

24. Сош. Св. Духа — Бойл
25. Пресв. Тройці — Просперіті
о. М. Павлюк, Просперіті, Алта.

24. Сош Св. Духа—Ренфурлі
25 Св. Духа — Інніcфрі, 10-ий ренч Утреня 9.30 рано; Сл. Б. 10.30 р.
о. Я. Федуник — Інніcфрі, Алта.
Box 572 Тел. 41.

24. Сош. Св. Духа — Восток св. Михаїла (храм)
25. Пр. Тройці — Делф (храм)
о. Евген Дмитрук
Box 201 Лемонт, Алта.

24. Сош. Св. Духа — Россінгтон
25. Пресв. Тройці — Галич
о. П. Петришин
Box 391 Тел. 210 Атабаска, Алта.

24.—Моркемб
29. Ап. Петра і Павла (н. ст.)—Мирнам
о. Теофіль Гурко,
Тел. 81. — Мирнам, Алта.

24.—Ґлендон (год. 9. Литія)
25. Пресв. Тройці — Айрон Ривер
о. М. Ґураль Ґлендон, Алта.

24. Зелені Свята — Вайлдвуд (10.30); Мекей (3. попол.)
25. Зел. Пон. — Черґил (9.30)
Увага! По Сл. Б. Парастаси на цвинт. у місцевостях, де ще не були.
о. К. Стангрет Карвел, Алта.

24. Св. Духа — Восетна (год. 9.30 Литія і сл. Б. (храм) опісля спільний обід і параф. пікнік)
25.—Смоки Лейк св. Онуфр. (год. 9.30 Всен. і Сл. Б.—храм, опісля параф. пікнік)
Увага: Парафія св. Параскевії в Смоки Лейку влаштовує в пятн. 29. червня ц. р. парафіяльний карнавал в галі "Ортона" в Смоки Лейку.
о. Володимир Жолкевич
Box 8, Тел. 4, Редвей, Алта.

24. Сош. Св. Духа—Редвотер-місто (8.30 Всен., 9.30 Утр., 10.30 С. Б.)
25. Пр. Тр. — Box (9.30 Утр., 10.30 Сл. Б.)
о. Б. Лозинський
Box 160, Тел. 279, Редвотер, Алта.

24. Неділя Сош. Св. Духа—Еґрімонт (год. 9. рано Всен., Утр., Сл. Б. і водосвяття — храм. По Сл. Б. пікнік)
24. Така сама і з таким самим порядком відправа на Дарлінґ (храм)
о. П. Іванець
9717 Джеспер Аве., Едмонтон, Алта.
Рум 214, Тел. 45459

24. і 25.—Лойдминстер (10.30)
о. Роман Стародуб
Box 1814 Вермілійон, Алта.

24. Сош. Св. Духа — Ріно. (Храмовий празник)
25. Пресв. Тройці — Ґей Школа (Храмовий празник)
29. Ап. Петра і Павла — Гай Прері
о. Е. Мельничук, Гай Прері, Алта.

25. Сош. Св. Духа — Ґолден-фарми
о. Д. Базюк
Box 215, Тел. 215 Ґолден, Алта.

24.—Вильна (Зел. Свята. Храм церкви, обід параф. в залі)
25.—Спедден (Зел. Пон. храм церкви, обід параф. в залі)
о. С. В. Вильна, Алта.
Box 26 Тел. 39

24. Зісл. Св. Духа — школа Ланюк, біля Ту Гилс (год. 10. Сл. Бо. на площі, потім перекуска й пікнік)
25. Пон. св. Тройці — Празник у Плейн Лейку (год. 9. р. Сл. Б. читана, потім Всен., Утр. й год. 10.30 Сл. Б. співана при участі запрошеного священика, освячення води)
29. Св. В. А. Петра й Павла—Новий Київ (від год. 9.30 рано)
о. Б. М. Ганушевський
Box 105 Ту Гилс, Алта. Тел. 845

САСКАЧЕВАН

24. Сош. Св. Духа — Бруно (храм); Ростерн св. Духа (храм)
о. Петро Криворучка
о. Євген Рудачек
1236 Каледж Стр. Саскатун, Саск.

24.—Мелфорт (год. 9.30. празник)
25.—Бруксбі (год. 9. Парастаси на гробах)
о. В. Савчук
Box 1375, Тел. 3182 Мелфорт, Саск.

24. Сош. Св. Духа — Доброводи
25. Пр. Тройці — Куликів
Увага! Відправи на гробах у кожній кольонії по Сл. Божій.
о. Н. Чорній
Box 23, — Рама, Саск.

24.—Орлів (храм)
25.—Угринів
о. А. Хоруний
Box 78 Тел. 40 Кридор, Саск.

24.—Вакав
25.—Сокаль (празник)
о. Н. Сидорак
Box 312, Тел. 166, Вакав, Саск.

24.—Мекдавел (празник)
25.—Сісел (празник)
о. О. Наконечний,
799 - 15 Стр. В., Принс Алберт, Саск

24. Сош. Св. Духа—Петерсон (год. 9. Всен., год. 10. Сл. Б. храм)
25. Пр. Тройці—Прудгом (год 9. Всен., год 10. Сл. Б.)
о. Н. Будз
Box 206 — Тел. 47 — Вонда, Саск

24.—Годсон Бей
25.—Прері Ривер (празник)
о. М. Курило — Годсон Бей, Саск

24. Сош. Св. Духа — Вадіна (хр. обід і парох. базар)
25. Пр. Тройці — Понас Лейк
о. Іван Забава
Box 388 Вадена, Саск

24.—Бюкенен (храмовий празник)
25.—Бюкенен
Український гр. кат. Парохіяльний Уряд, Бюкенан, Саск. Box 117, Тел. 72

24. Сош. св. Духа — Геффорд
25. Пресв. Тройці — Рішарт
о. А. Щеснюк
Box 207 Тел. 37 Геффорд, Саск.

24. Сош. Св. Духа—Норт Бетелфорд (попол. в год. 4. Парастаси на цвинтарі)
25. Пр. Тройці — Витків (по Сл. Б. Парастаси на цвинтарі)
о. Богдан Бачинський
922—108 Тел. 2731
Норт Бетлефорд, Саск.

24. Сош. Св. Духа—празник і Архиєрейська Візитація
25.—Пресв. Тройці — Сван Плейн
о. Володимир Фляк
Box 37, Тел. 65. Норквей, Саск.

Порядок богослужень для парохії Мус-Джа, Саск. і околиць

1-ша і 3-тя неділя в місяці завжди Мус-Джа, 2-га неділя кожного місяця Трібюн, Саск., 4-та неділя кожного місяця у Тондер Крік, Саск. На випадок 5-тьох неділь у місяці богослуження у 5-ту неділю все в Мус-Джа. Всі свята на будні завжди богослуження в Мус-Джа.
о. М. Пилипчук
821 — 5 Аве С. В. Мус-Джа, Саск.
Телефон 9456

24. Сош. Св. Духа—Кадворт-Ґамболдт (Попол. відправи на гробах у Кадворт)
25. Пр. Тройці — Дана-Спаса (год. 9. рано)
о. Єронім Ляшкевич, о. Іван Ворона
Box 67 — Тел. 114 — Кадворт, Саск.

24. Вейборн (празник).
25. Бейнфейт
29. Ґаджвил (празник)
о. В. Обарянин
1731 Торонто Стр. Ріджайна, Саск.

МАНІТОБА

24. Зелені Свята — Парки
Радіопередачі кожної неділі в год. 1.05 попол. (зимового часу) через радіовисильню "СКДМ"—Давфин на хвилях 1050 метра.
о. Семен Іжик
49 Кеннеді Ст. Вінніпеґ 1, Ман.
Тел.: 922308

24. Зел. Свята — Вайта (Парастаси)
25. Зел. Понеділок—Каліенто (Парастаси)
о. С. Закревський
Box 58 Вайта, Ман. Тел. 22.

24. Зісл. Св. Духа — Комарно (відпуст)
25. Пресв. Тройці — Комарно (храм)
о. Волод. Лучків
Комарно, Ман. Тел.: Тулон: 306-3

24. Сош. Св. Духа — Арборґ
25. Пр. Тройці — Бярмі
о. Йосиф Малицький
Box 258 Арборґ, Ман.

24. Сош. Св. Духа — Мензі
25. Пресв. Тройці — Січ
о. В. Олач, Box 28, Елфінстон, Ман.

24. Сош Св. Духа — Фишінґ Ривер (храм); Зоря (храм)
25. Пр. Тройці — Минк Ривер (Парастаси на гробах)
о. Григорій Овчарик
Box 2, Телефон 820-Р2 Сифтон, Ман.

24.—Солсгирт (празник)
25. Пресв. Тройці Шол Лейк (базар)
о .Петро Романишин
Box 82 Овкбурн, Ман. Тел. 294

17.—Ольга (попол. Панахиди на гробах)
24. Сош. Св. Духа — Розбурн-істо
25 Пр. Тройці — Могили (празник; попол. Панахиди на гробах)
о. Є. Олійник,
Box 236 — Розбурн, Ман.

Мелеб (7.30 веч. Молебен до Серця Христового)
24.—Ґімлі (10.00 г. р. Сл. Б.); Мелеб 12.00 год. в полудне Сл. Божа (Зелені Свята); Арнес (7.30 веч. Вечірня, Проповідь і Суплікація)
25.—Ривертон (10.00 г. р. Сл. Б. і Парастаси на гробах); Ґімлі (7.00 веч. Молебен до Серця Хр.)
о. Еміліян Пільків
Кемп Мортон, Ман. Тел. Ґімлі 313Р6
(Давфин Ексченадж)

БРИТІЙСЬКА КОЛЮМБІЯ

24.—Крестон (год. 11.)
29. Ап. Птра і Павла (н. ст.)—Кестлеґар (год. 10.)
о. Гнат Дмитро
Нелсон 1209 Галл Майнс Рд. тел. 78х

24.—Кемлупс (храмовий празник)
25.—Кемлупс
о. Василь Волошин
118 Дон Ст. Норт Кемлупс, Б. К.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

Український Католицький Тижневик
Видає Спілка Українські Вісті
під адресою:
Ukrainian News Publishers Limited
10967-97 Street, Edmonton, Alberta
Телефон 25706
Річна передплата в Канаді $3.50
Поза Канадою $4.00
Зміна адреси: 10 центів

(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Monday by
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street
Edmonton, Alberta, Canada
Phone 25706
Yearly subscription in Canada $3.50
Outside Canada $4.00

Редакція за оголошення не відповідає

Брехнею світ перейдеш . . .

У звязку з кампанією проти Сталіна, яку в лютому місяці на 20-ому з'їзді комуністичної партії СССР почали Хрущов і його соратники, дедалі помітнішим стає вплив цієї кампанії на комуністичні партії закордоном. І так безсумнівним наслідком боротьби з духом Сталіна є послаблення комуністичних впливів у світі, що досить яскраво показалося хоч би при останніх муніципальних виборах в Італії, де комуністи втратили понад 200,000 голосів.

Комуністичні закордонні провідники стосують різний підхід і тактику, щоб поінформувати своїх прихильників про новий курс і посмертну детронізацію Сталіна, а водночас щоб затримати їх при собі: З цього погляду цікавою є тактика канадійських комуністів, а зокрема "наших" комуністів, що впродовж десятків років, користаючи з національних сентиментів наших людей, зуміли виховати якусь частинку з них на сліпе знаряддя кремлівської політики.

Ми добре памятаємо, з яким жалем і болем канадійські комуністи прийняли вістку про смерть свого вождя Сталіна. Три дні по його смерті провідник канадійських комуністів Тим Бак у своїй промові в Торонті заявив: **"Вулицями канадійських міст сльози потекли б ріками, коли б канадійці знали, що вони втратили в особі померлого Сталіна".**

Сьогодні той же самий Тим Бак роз'їжджає по канадійських містах та під охороною горстки найвірніших проливає сльози каяття. Він, мовляв, як інші комуністичні провідники, зробили велику помилку та заподіяли партії шкоду,, прославляючи Сталіна й підтримуючи культ його особи. Найцікавіше, що Тим Бак дуже "любить" українців, зокрема українські комуністичні доми, де проливає свої сльози й кається.

Коли канадійські комуністи кричать і сяк чи так пробують вилізти із сталінської ями, то комуністи українського роду мовчать, як закляті. Ми з великою увагою переглядаємо їх пресу, "Українське Слово" й "Українське Життя", проте досі не найшли ні одної статейки, ні одного слова, яким вони засудили б кривавого ката українського народу Сталіна і його прибічників, зокрема особисто відповідального сталінського сатрапа України, Микити Хрущова.

Виникає питання: **Чому канадійські вожаки українських комуністів,** всі оті Мацієвичі, Кравченки, Свистуни, Филиповичі, що їхали в Україну й бачили на власні очі, що там діється, чому вони **не ідуть по Канаді і не вилизують того, що наплювали?** Чому в них нема відваги сказати правду тим, кого вони десятками років обдурювали, тим, від кого вони збирали сотні тисяч, а то й мільйони долярів, щоб легко жити і роз'їжджатися в Канаді і в Україні?

Ми не чекаємо від вас відповіді, ми дамо вам відповідь самі. Ми знаємо, що сумління у вас не обізвалось, бо ви його не маєте, вам і не соромно, бо й сорому у вас нема. Ви боїтесь, боїтесь стати перед очі тих, кого ви роками годували брехнею. Бо "брехнею світ ви перейшли, але назад не вернулись", і тепер просите Тим Бака, щоб рятував ваші пеґеіджені брехнею шкури!

Ваші кремлівські володарі судять Сталіна, канадійські українці судитимуться вас. Ні, вони вже судять вас, ви про це знаєте і сидите мовчазні, мов миши в своїх нірках!

о. В. Л.

Зелені Свята

Тепер вони у нас не такі свята і не такі зелені, як колись бували на рідних землях. Новий світ загалом церковним святам не дуже сприятливий. Як свята припадають на будних днях, і життя йде своїм щоденним ходом, то й неодин з нас іде до своєї щоденної праці нераз може і не знає, що це свято. Зеленим Святам наш новий світ несприятливий ще з іншої причини. Якщо Великдень припаде вчасно, а весна опізниться, то на Зелені Свята може ще всюди чорніти, де-не-де можуть ще навіть біліти рештки нерозтаяного зимового снігу. І Зелені Свята — не зелені.

На рідних землях воно інакше бувало. На Зелені Свята завжди у повній зелені купалися ліси, сади й поля, ті, що їх Господь Бог у власному заряді управляє (луки й сіножати), як теж і ті поля, що їх управляє людська рука. Жито вже сипалося в колос, а інші роди збіжжя навипередки переганяли себе: хто скорше, хто вищий виросте. Тільки винятково Зелені Свята бували не зовсім зелені: як у великій кількості появилися хрущі та об'їли з дерев листя в лісах і садах так, що воно бралося наново відростати. Але таку пакість робили хрущі не часто.

Всі ми, що памятаємо Зелені Свята на рідних землях, пригадуємо, як у суботу під вечір люди тягнули з ліса чи з саду галузя березини, грабини, липи або клена і замаювали ним в'їзд на бістя, хату і господарські будинки, а старші діти несли з мочарів лопух, щоб його розкинути по підлозі хати. Пригадуємо собі теж, як ми йшли до церкви на зеленосвяточну богослужбу запашною алеєю беріз, що вела від входу аж до тетраподу. Незабутніми для нас залишилися ті зеленосвяточні вечорі, у які по садах лунав спів соловіїв, а від оболонь неслося безперервне рахкання жаб, що немов зі заздрости старалися заглушувати пісні тих співаків-мистців.

У ті вечорі людям на сон не бралося. Сиділи допізна надворі і розмовляли. Як на обріях неба блискало, люди говорили: блискає на погоду. Опісля вони говорили інакше: десь недалеко йдуть гарматні бої.

У блаженні мирні часи, коли "блискало на погоду", по наших селах був звичай на Зелені Свята йти в поле. По дещо скорше відправленій богослужбі вірні розходилися домів па полуденок і знову поверталися до церкви. Священик служив на цвинтарі коло церкви торжественне Водосвяття, після якого формувалася процесія і виходила в поле, співаючи церковні пісні. Священик скроплював свяченою водою поля, читав обовязково Євангелії коло хрестів і при чотирьох з них закопував в землю звитки паперу, на яких були виписані імена чотирьох евангелистів, а на бажання власників читав теж Євангелії коло їхніх нив. Обходження піль, яке затягалося до вечора, було гарним звичаєм нашого на ріллі працюючого народу, свідомого з досвідів, що чоловік оре й сіє, але Господь Бог ті засіви підливає дощами, нагріває сонцем, хоронить їх від тучі і граду та нагороджує працю чоловіка щасливим і багатим збором.

А в тих воєнних часах, коли блискало, бо "десь недалеко йшли гарматні бої", на наших рідних землях витворився звичай в Зелені Свята йти на стрілецькі могили. Той недавній звичай, що має свій звязок зі Зеленою суботою, головним роковим днем поминання померлих, прийнявся у більших містах і в тих сторонах, в яких находяться воєнні стрілецькі цвинтарі. І в цьому випадку з церкви виходила процесія на цвинтар або до висипаної символічної могили, де священик служив Панахиду по стрільцях, полеглих за Батьківщину, а вірні клали вінки й квіти на гроби чи на могилу. Тільки необхідна на святі "панствова поліція" заколочувала бувало своїм вмішанням у хід свята його піднеслий настрій. Нині на рідних землях ніхто не йде більше на зарослі бурянами стрілецькі могили. Хіба хтось одинцем підкрадеться і, оглядаючись на всі сторони, кине на них китицю квітів, зірваних на колгоспних полях. Нині і на наших рідних землях Зелені Свята не ті свята, що колись були, і не такі зелені, як вони колись були. І там теж люди згадують колишні Зелені Свята. Вони підностять вгору очі, але небо ціле захмарене і "не блискає на погоду".

Звільняють з війська, але шлють на Сибір

Пропагандивний апарат СССР та всіх сателітних країн трубить на увесь світ про миролюбність нових керівників СССР, чого доказом є факт, що СССР зменшує свої військові сили на один мільйон і двісті тисяч вояків. Одначе в цій своїй пропаганді советські пропагандисти не згадують зовсім про те, що ціх поверх мільйон вояків має йти на поселення . . . в Сибір. Очевидно, їм, за советським звичаєм, лише пропонують поселення в Сибірі, але, ясно, що від цеї пропозиції годі комунебудь відмовитися, бо така пропозиція в советській дійсності рівняється наказові. Щоб осолодити здемобілізованим воякам поселення в Сибірі, уряд СССР обіцює їм це, що обіцює також й іншим поселенцям, яких десятками тисяч цього року туди посилає. А ці обіцянки включають звільнення від податків, дарове збіжжя під засів, різні предмети особистого вжитку даром та банкові позички на будову домів і стаєн. Місце призначення цієї "мандрівки народів" в СССР є полудневий Сибір. Сибір — це величезні простори, майже двічі так великі, як вся територія ЗДА. В Сибірі є величезні зложжа різних природних багатств, великі бистрі ріки, що можуть стати джерелом продукції електрики, та великанські степи, що можуть бути використані під управу сільськогосподарських рослин. Колись за царського режиму, а опісля й за большевиків у Сибір посилали всіх ворогів кожночасного режиму, де вони гинули від виснаження, праці та жахливого клімату. Бо мільйони новітніх невільників, що на голодових харчах працювали важко при рубанні дерева, видобуванні вугілля, золота, залізної, манганової та інших руд, при температурі, що доходить до 70-80 ступнів нижче зера ,гинули масово, застелюючи своїми трупами широкі сибірські простори.

Хрущов та його соратники задумали тепер заселити полудневий Сибір "добровільними" поселенцями, яких наганяють туди з усієї території СССР. До цих "добровольців" мають долучитися й звільнені вояки з Червоної Армії. Очевидно, в плянах Хрущова є збудувати на Сибірі великанські водні електростації, побудувати фабрики та піднести продукцію природних багатств. Новозбудовані фабрики мали б дати сибірським поселенцям потрібні для господарства машини та предмети щоденного вжитку. А поселенці мали б зайнятися управою неораної від віків землі та управляти там окремі роди збіжжя, що надаються до росту в тих підбігунових околицях.

Чи цей великий, з великанською пропагандою переводжений задум Хрущова вдасться, годі сказати. Може з ним станеться так, як сталося минулими роками з загосподаренням казахстанських степів в Азії, де поселенці, звезені з цілого СССР, не мали відповідних машин до обрібки землі, не дістали в час насіння, а й кліматичні умови не дали виростити в Казахстані сподіваних урожаїв. Але покищо, сотки залізничих поїдів везуть десятки тисяч нових поселенців на Далекий Схід, в "не ісходимую Сибір . . .

ДЛЯ ЖИДІВ ЗБРОЯ БУДЕ

Французький уряд, який щойно видав заяву про те, що він не доставлятиме ніякої легкої зброї ніякій державі на Близькому Сході, в тому й Ізраїлеві, змінив негайно після видання цієї заяви свою думку і заявив, що жидам Франція буде зброю доставляти далі.

Оттавський парлямент вернувся до нормального

Тільки тиждень тому в гарячій дебаті над поведенням спікера посли з жалем заявляли, що парлямент вже ніколи не буде такий самий; не вернуться щасливі, безжурні дні, як були до часу дебати над газопроводом.

Принайменше під одним оглядом вони помилилися.

На засіданні в минулому тижні видці на ґалерії дрімали, посольські крісла були порожні, а ті з небагатьох послів, що "вачують" на залі, сиділи покулені й позіхали безнадійно.

ЗДОГАНЯЮТЬ, ПЕРЕГАНЯЮТЬ І 20 РОКІВ ПОЗАДУ

Група американських фармерів, що повернулася недавно з поїздки по СССР заявила кореспондентам, що сільське господарство в Україні і взагалі в цілому СССР, в порівнянні з американським, відстало щонайменше на 20 років.Цю відсталість, кажуть вони, можна пояснити браком механізації.

Механізація не все. Передумовою розвитку сільського, як і кожного іншого господарства є приватна власність, яка зроджує ініціятиву і пильність. А вже необхідною є повна свобода людини).

ЧИТАЙТЕ "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ".

КУДИ СЛАТИ ПОЖЕРТВИ НА СТАРЕЧИЙ ДІМ У ВІННІПЕГУ

На стор. 3. в цьому числі поміщений виказ жертв на Український Старечий Дім у Вінніпегу. Хто бажавби переслати свою жертву поштою, то просимо адресувати:

Ukrainian Home for Aged
Sisters Servants of Mary Immaculate
650 Flora Ave., Winnipeg 4, Man.

Д-Р Е. ВЕРТИПОРОХ ПРОФЕСОРОМ В ТОРОНТІ

Д-р Євген Вертипорох, голова канадійського відділу НТШ і науковий асистент у Торонтонському університеті, іменований професором Технологічного Інституту в Торонті.

МАЛЕНКОВ ДО ФРАНЦІЇ

Георгій Маленков, б. советський премієр, прийняв запрошення відвідати Францію як офіційний гість.

MIKE'S
WATCHMAKERS - JEWELLERS
10542 - 97 St. — Edmonton, Alta.
Направа і продаж різного роду годинників та перстенів по умірковаиих цінах.
М. Грушецький, власник.

ЗІЛЛЯ ДЛЯ ЗДОРОВЯ

ЕЛЕКА ЗІЛЛЯ НО. 4 — комбінація старокраєвих зел, насіння, коріння, листя і цвіту. Поручаємо для облегшення хронічних запорів, нестравности, болів голови, поганого дихання, чиряків і прищиків.
Ціна — $1.60 і $2.65
На бажання висилаємо безплатно цінник всіх інших лікарств.
Замовляйте листовно від:
ELIK'S DRUG STORE. Dept. UN
222 - 20th St. W., Saskatoon, Sask.

Українці здобули дипломи в Університеті МекҐіл

В середу 30. травня ц. р. відбулося в університеті МекҐіл у Монтреалі торжественне вручування дипломів абсольвентам цього університету. Дипломи вручували декани поодиноких виділів МекҐільский університет — це одна з найстарших і найкращих високих шкіл Канади. Між численними студенттами, які здобули на різних факультетах свої дипломи, находимо теж поважне число українців. Подаємо список українських студентів, які закінчили різні факультети цього року на тому ж славному університеті:

Диплом у навчанні по школах для медсестер: Малоній Ізабеля. **Степень бакаляврія в біблітекарстві:** д-р Казимира Богдан, Паліїв Христина, Соєр Степанія та Ірина Скарлятовська. **Степень бакаляврія в домашній економіці:** Дробиш Анна. **Степень бакаляврія в музиці:** Слюзар Любов. **Степень бакаляврія в інженерії:** Жук Радослав, Багирч Юрій, Пясецький Юрій, Сосняк Яків, Созанський Андрій, Карпішка Ірина, Кіндій Дана, Ґушуль Володимир, Катрусяк Йосиф, Корч Віктор, Коваль Василь, Савчук Іван, Сербин Мирослав, Топоровський Теодор, Турченюк Богдан і Винницький Іван. **Степень бакаляврія цивільного права:** Волошин Йосиф і Полісюк Теодор. **Степень доктора медицини:** Івасів Лев, Млинарик Петро і Слюзар Роман. **Степень мастера наук:** Максимчук Арлена і Сидяга Данило. **Степень доктора філософії:** Бушук Володимир (хемія), Любінський Юрій (парасітологія) і Пугач Павло (математика).

Цього року здобуло дипломи в МекҐільському університеті найбільше число українців, коли брати до уваги число з попередніх років. Вони заступали майже всі провінції, в яких живуть канадійські українці.

ВСЕКАНАДІЙСЬКИЙ З'ЇЗД УКРАЇНЦІВ КАТОЛИКІВ
Відбудеться в Вінніпеґу, Ман., в днях 3-го і 4-го липня ц.р

ГРАМА З'ЇЗДУ:

4-го липня: 8. год. ранку Служба Божа в катедральному храмі св. Володимира і Ольги при вул. МекҐреґор,
8.30 - 9.45 год. Реєстрація делегатів та гостей від БУК, ЛУКЖ та УКЮ в катедральній авдиторії (115 МекҐреґор)
10. год. ранку. Відкриття З'їзду. Покликання секретарів З'їзду. Привіти. Звіт з діяльности Всеканадійської Централі.
11.30 год. Католицька Акція під сучасну пору — доповідь Преосв. Кир Максима Ґерманюка.
12.30 - 2-ої год. Обідня перерва.
2. год. пополудні. Окремі Сесії БУК, ЛУКЖ та УКЮ в авдиторії св. Миколая.

Середа 4-го липня: 10. год. ранку. Загальна Сесія в авдиторії св. Володимира і Ольги:
Звіт Всеканадійських Управ БУК, ЛУКЖ та УКЮ з їхніх сесій.
Схвалення статуту Всеканадійської Централі та Єпархіяльних Централь.
Справа чергового Конгресу Українців Католиків.
Вибір Всеканадійської Централі Українців Католиків.
Слово приявних Преосв. Владик.
Доповідь про Братство св. о. Николая.
Обідова перерва.
2. год. пополудні. Наші завдання в суспільно-громадському житті — А. Яремович.
Дискусія
Резолюції З'їзду
Слово нововибраного Президента Централі Українців Католиків Канади.
Закриття З'їзду.

На цей З'їзд запрошуємо сердечно всіх українців-католиків, згуртованих в організаціях: Братстві Українців Католиків, Лізі Українських Католицьких Жінок та Українському Католицькому Юнацтві, як теж і Гостей з усієї Канади.

Централя Українців Католиків Канади

Хрущов виявляє пляни Сталіна про депортацію українців

В кількох місцях опублікованої державним департаментом ЗДА секретної промови Хрущова, що її він виголосив підчас 20-го з'їзду КПСС, є згадки при Україну і про ліквідацію деяких провідних українських комуністів. Окремий уступ своєї промови Хрущов присвятив масовим депортаціям, наказаним буцімто Сталіном, цілих народів з їхніх споконвічних земель поселення.

Згадуючи ці депортації, Хрущов заявив, що разом з усім віть комуністів і комсомольців населенням депортовано нарі що ці депортації не були подиктовані ніяким стратегічними оглядами. Так в1943 році Сталін наказав виселити з місць, де вони жили, всіх карачаїв і населення всієї калмицької автономної республіки. В березні 1944 р. депортовано всіх чеченців й інгушів і зліквідовано Чеченсько-Інгушську Автономну Республіку, а в квітні 1944 р. депортовано всіх бакарців з Кабардинсько-Балкарської Автономної Республіки. В дальшому, за словами Хрущова, українці оминули депортування тільки тому, що їх було забагато і не було місця, куди б їх усіх можна було депортувати.

Говорив у своїй промові Хрущов теж про ліквідацію Сталіном старих заслужених комуністів між ними й таких пацифікаторів України, як Косьор і Постишев, та Улас Чубар, голова Ради Народніх Комісарів Української СССР в 1923-33 рр., обраний в члени Політбюра в 1935 році. Хрущов виявив, що Косіора і Чубаря переслухував за наказом Сталіна слідчий суддя Родос, "людина з пташиним мізком і морально цілковитий деґенерат", який потому й сам признався, що він стосував всі можливі тортури, щоб вимусити на підсудних признання до вини тільки тому, бо йому сказано, що це вороги народу і що їх треба засудити. Говорив Хрущов у своїй промові тільки про сталінський терор супроти комуністів. Про те, що ліквідовано десятками тисяч українських селян, робітників й інтелігенцію і що в цій ліквідації брали активну участь теперішні Хрущови й Кагановичі з власної волі й інколи без наказу Сталіна — Хрущов не згадав ні словом.

ПОСИЛКА ПАЧОК В УКРАЇНУ, ДО РОСІЇ, НА БІЛОРУСЬ І Т. Д

Маємо велике число різного роду матеріялів по зниженій ціні, є багато решток на зимові плащі за половину ціни. Достава всіх пачок є забезпечена аж до відбору і без жадної доплати.

Від першого травня ц. р. достава пачок є приспішена.

Наша фірма висилає всі пачки просто від себе, а не через іншу фірму.

OVERSEAS EUROPEAN TRADING CO.
9753 Jasper Avenue Edmonton Phone 42979
Михайло Ляврин
CALGARY BRANCH:
F. ROBAK, 322 - 15 Avenue E., Calgary, Alberta

Безпечний, легкий спосіб переслання грошей за море

Нехай це все зробить для вас Перший Банк Канади! Просто зайдіть до свого найближчого відділу Бенк оф Монтреал . . . Скажіть нам, скільки хочете післати, де і кому . . . лишіть потрібні гроші у нас . . . а ми зробимо решту.

Можете бути певні за Б оф М — "МІЙ БАНК" для більш як 2,000,000 канадійців.

"MY BANK"

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
working with Canadians in every walk of life since 1817
SD 188

Calvert Нотатник

Канадійці кажуть

"BLACK SHEEP" (БЛЕК ШІП)

Цей вираз означає члена сім'ї або суспільности, що провинився поганою поведінкою — в противенстві до інших членів. "Чорна вівця" певно не буде в пошані в "іґер бівер" (Eager Beaver) — пильної людини, — що їй дають назву улюбленого в Канаді дикого звіряти — трудящого бобра.

Calvert DISTILLERS LIMITED
Amherstburg, Ontario

Працедавці!

Відновляючи книжечки забезпечення від безробіття

заповніть реєстраційну форму для кожного забезпеченого працівника

Цього року в Канаді обовязково зареєструвати всі забезпечені особи і в тій цілі розіслано всім працедавцям блянки форми UIC 409R. Якщо по 25. червня ви їх не одержали, напишіть або потелефонуйте до місцевого

NATIONAL EMPLOYMENT OFFICE

Затямте:
Без заповнення реєстраційної форми не буде можна одержати нових забезпеченевих книжечок на 1956-57 рік.

Unemployment Insurance Commission
C. A. L. Murchison, Commissioner
J. G. Bisson, Chief Commissioner
R. J. Tallon, Commissioner

Вісті з Едмонтону

АКАДЕМІЯ В ЧЕСТЬ СИМОНА ПЕТЛЮРИ

В неділю, 10. червня ц. р. відбулася в просторій залі Алберта Каледж заходом едмонтонського Відділу КУК при співпраці Відділів ЛВУ і СУМ святочна академія в 30-річчя смерти Отамана Симона Петлюри.

Після відіграння канадійського гимну "О Кенада" відкрив академію д-р І. І. Верхомин, представляючи головного промовця вечора видатного посла консервативної партії до федерального парляменту Й. Дифенбейкера. Посол Дифенбейкер передав приявним привіт від провідника канадійської консервативної партії Дрю, що не міг прибути на цю академію. Опісля в 50-хвилинній промові виказав незмінність большевицької політики і після смерти Сталіна. Сьогоднішні солодкі та облесні слова нового кремлівського диктатора Хрущова є обчислені тільки на приспання чуйности західного світу. Завдання і цілі кремлівських політиків залишилися надальше ті самі, що були колись: а саме—підбій усього світу.

На тлі цієї большевицької політики вказав достойний промовець на постать покійного Отамана Симона Петлюри, що став символом боротьби за свободу не лиш України, але й усього світу, бо свобода є неподільна. За свої переконання та за сміливість ставити опір цілям червоного Кремля і згинув Петлюра від кулі кремлівського насланника. Довготриваними оплесками нагородили учасники святочної академії промову посла Дифенбейкера.

Після того злучені мішані хори катедральної церкви св. Йосафата і церкви св. Василія під орудою Впр. о. Б. Слободи ЧСВВ відспівали композицію Лисенка "Шумить гуде дібровонька" та Лисенка "Ясне сонце в небі сяє". Відтак інж. К. Теличко відчитав доповідь про життя та заслуги Головного Отамана Симона Петлюри, висвітлюючи всесторонньо його діяльність та значення на тлі часу. З черги чоловічий хор Українського Народнього Дому в Едмонтоні під орудою Вп. о. Б. Слободи ЧСВВ відспівав Ф. Колесси "Вже більше літ двісті" та Б. Вахнянина "Чом тужиш-плачеш, серце козаче". Українським гимном та Боже части Ій закінчено святочну академію, що на неї прийшло чисельно українське громадянство Едмонтону. Впорядчиками на залі були пластуни та члени СУМ в одностроях. При вступі на залю роздавали аранжери академії учасникам летючи в англійській мові про Симона Петлюру, написані п. М. Лучковичем. Крім цього завдяки заходам п. М. Лучковича едмонтонський щоденник Едмонтон Джорнал помістив довшу статтю про цю святочну академію, в якій подано головно зміст промови посла Й. Дифенбейкера.

З ДІЯЛЬНОСТИ ВІДДІЛУ ЛУКЖ ПОКРОВА ПРЕСВ. БОГОРОДИЦІ В БЕВЕРЛІ

Уродини о. Пароха

В неділю 27. травня вечором по Молебні влаштували членкині Відділу ЛУКЖ в Беверлі прийняття з нагоди уродин свого пароха Всесв. о. д-ра Є. Камінськово. Прийняття відбулося в парафіяльній залі. Господарем прийняття був голова Церковного Комітету п. Г. Конопацький. Він привітав о. Пароха з днем уродин, бажаючи від себе та в імені парафії всього добра. Свою промову закінчив многоліттям, що його відспівали всі присутні. З черги голова Відділу ЛУКЖ п-і П. Тиркало зложила бажання від імені Відділу ЛУКЖ та передала дарунок від всіх приявних. О. Парох подякував всім приявним за участь у прийнятті і дарунок, а членкиням Відділу ЛУКЖ за приготування прийняття. Після цього членкині ЛУКЖ гостили всіх приявних чаєм та перекуском. За милою розмовою приявні провели мило вечір.

Сусід

ПОПИС МУЗИЧНИХ ШКІЛ

Милу імпрезу влаштували в неділю 10. червня ц. р. пополудні вчителі музики п-і В. Добролїж та проф. С. Єременко в залі УНО. А саме обоє вони ведуть музичні школи для дітей. П-і В. Добролїж вчить гри на піяно, а проф. Єременко гри на скрипці. На закінчення року влаштували вони попис своїх учнів, з тим, що підчас програми виступали окремо учні фортепіянової школи і учні школи гри на скрипці, а крім того деякі точки програми виконували спільно учні обох шкіл. Програма попису була багата, бо мала аж 30 точок і дала нагоду всім учням обох шкіл показати, що вони навчилися. Для численно зібраних на попис батьків учнів, їх знайомих та приятелів цей попис був милою розвагою. А в цілому попис виказав і великі здібності обоїх вчителів і любов та замилування до музики серед їхніх учнів. Бо дійсно треба мати багато любови до музики, щоб після цілоденного навчання в школі та часом нелегких домашніх задач ще й мати час ходити на навчання музики, а попри це ще й вправлятись в хаті. Безперечно, що немала заслуга в цьому і в методі навчання обоїх вчителів, що зуміли любов до музики у своїх учнів закріпити.

Недільний попис був одним з чергових доказів, що й в наших, на думку деяких людей, аж у надто зматеріялізованих часах, живе ще й надальше серед молоді любов та замилування до таких не-матеріяльних річей як музика . . .

ХОЧЕТЕ ПОМОЧІ? ЗАЙДІТЬ ДО НАС І СПРОБУЙТЕ

Зілля Нового Життя

Спеціяльно швидке полегшення. До 20 мінут зілля усуне болі від газів у недомаганнях шлунка. Зайдіть і спробуйте. Першу прібку даємо даром тим, що зайдуть до нас особисто.
Пишіть по англійськи.

MR. LOUIE LOW-ON,
Herbalist
Phone 23270 9664 Jasper Ave.
Edmonton, Alta.

Кок!... його дійсно великий смак викликує у вас

Найліпший настрій

Пий Coca-Cola

Ви відчуваєте відмінний смак... навіть бульки смакують ліпше.

Ви відчуваєте різницю . . .
В Кок є життя, є підняття.

"Coke" is a registered trade-mark. FL56-2 COCA-COLA LTD.

"Світло" і тіні

Хоч і дивне воно, але стаття "Коли святкувати Великдень?" з газетки "Вісті для вірних Української греко-католицької Церкви св. Юрія Переможця в Едмонтоні" за квітень 1956, призначена лише для парафіян, заінтересувала цілий Едмонтон, знайшла відгомін у цілій Канаді, і навіть стала знана в ЗДА.

Різні інтерпретували її різно. Не бракувало і критиків, що не погоджувалися з висловленими думками. На різні завваги ми ні не звертали уваги, ні не давали відповідей, бо походили вони від осіб, які в глибині серця може й вповні погоджуються з нами, а тільки через зовнішні обставини практично обстоюють інший погляд, — або від осіб, які, не маючи власної думки, пішли за думкою інших. Можливо, що гострий і трохи іронічний тон статті причинився також до того, що дехто, хоч переконаний про правду статті, в першому відрусі став її противником. За тон статті несуть відповідальність ті, що в своїх розмовах і листах, що їх ми зберігаємо, розпочали дискусію в такій формі. Тому ми вважали за найкраще мовчати.

Справа часу святкування Великодня, викладена у згаданій статті парафіяльної газетки, мала ціль зовсім практичну і розраховувала на читачів, вірних парафії св. Юрія в Едмонтоні. Календарної справи інших парафій в Едмонтоні ми не заторкували. Ми не оспорювали теж поодиноких вийнятків одиниць чи навіть громад, які в особливих обставинах, на якийсь час, з надзвичайних причин, за диспензою компетентної влади не додержуються загальної практики українського обряду.. Надзвичайні обставини життя вимагають нераз особливих диспенз, які знову не сміють касувати закону. Диспенза — це зранення закону, а не усунення його. А ми пригадували нашим парафіянам про закон. Хто, як не священики мають і повинні пригадувати вірним про церковні заповіді: про свята, пости, загальниці? Хто, як не священики мають і повинні напоминати вірних, щоб не надуживали церковних диспенз: щоб легковажно не просили дозволу на працю в святочні дні, на забави в дні постів і загальниць, на мішані подружжя і т. д.? Про це маємо право й обовязок говорити у проповідях, писати в часописах, напоминати в розмовах, наказувати у сповідях. Проповідуючи про це, не говоримо своєї мудрости, а защіплюємо в серця вірних знання і пошану до церковного закону.

Але ось відозвався на нашу приватну парафіяльну статтю, публіковану до речі на правах рукопису, Впр. о. М. Соловій ЧСВВ на сторінках журналу "Світло" з Торонта. О. М. Соловій ЧСВВ зробив справу з приватної публичну, заатакував нас прилюдно і тимсамим примусив нас забрати в цій справі слово теж публично. Якби тою справою був зацікавився котрийсь з парохів Едмонтону, було б нормальним до виправдання. Але коли справою зацікавилася Редакція "Світла", і то на двох місцях журналу, то виглядає, що справою зацікавився хіба провід василіянського Чину, який спонзорує видавання журналу. Справа календаря поставлена там нарівні зі справою католицизму, а тимсамим неначе кинено проти нас тихий закид, до речі не новий: слабого католицтва, москвофільства, кацапства.

Про "наукові" докази, викладені у "Світлі", не будемо говорити. Що постановив Нікейський Собор у справі Пасхи, знайдемо коротко і ясно в кожній історії Церкви, патрології, а навіть церковних католицьких лексиконах. Про це добре знає о. М. Соловій ЧСВВ, і тому непотрібно справу замотує і нас називає "нейнформованими".

Лиш одне речення добре написав о. М. Соловій ЧСВВ, жаль, що на самому кінці, **"На питання "Коли ж святкувати Великдень?" треба відповісти, що його слід святкувати за такою чи іншою Пасхалією, на яку дає своє благословення св. Церква".**

Ось це свята правда!!! Від того треба було почати, не кпити собі з "греко-візантійщини" і її Пасхалії, а сказати нам, на яку то Пасхалію мають українці благословення св. Церкви.

Наскільки нам відомо, то св. Церква поблагословила до вжитку українцям Східну Пасхалію, яку подають у календарях під "Старий Стиль", і якої вживають у цілім українськім народі вже довгі віки. Наша газета не науковий журнал, тому не подаємо на це літератури, а лиш наведемо слова Святішого Отця Папи, щасливо тепер пануючого, Пія XII, сказані в цій справі в енцикліці "До всіх Східних Церков", у грудні 1945-го року. Слова Папи такі: **"І навіть не наложено їм (українцям) згодом (після заключення Берестейської Унії) нового григоріянського календаря, хоч самим українцям виглядало зразу, що при задержанні літургійного східного числення всетаки треба буде його завести. І так юліянський календар існує в них по наші часи".**

Думаємо, що благословення є виразне, і свіже і від найвищої влади св. Церкви. Якщо о. М. Соловій ЧСВВ знає про якесь церковне благословення виразніше, новіше, і ще від вищої влади, будемо раді почути. Від себе хіба побажаємо, щоб о. М. Соловій ЧСВВ, як католик, радше слухав обрядових і дисциплінарних розпорядків Апостольського Престолу і місцевого Ієрарха, а не спирався на хитких теоріях свого розуму. Радимо також бути обережними в клясифікуванні "некритичности" і більшого чи меншого католицизму з прямим закидом: "повторює те саме, що на всякий лад закидують Католицькій Церкві різні нез'єдинені", бо часом можна "скритикувати ненароком і свою найвищу законодатну владу.

До речі Редакція "Світла", без належного покликання і благословення до цього, "авторитетно" вмішується в справи не свої, не своєї парафії і не в своїм Екзархаті. Може б Редакція "Світла" нам сказала, ще з якого то архіву вона знає, що в Едмонтоні було 95% всіх вірних за "новим стилем"?

Ми знаємо від достовірних живучих свідків, членів нашої парафії, що проти календарної реформи, яку пропаґували в Едмонтоні оо. Василіяни, зібрано понад 150 підписів. Коли по думці "Світла" за старим стилем мало б було заявитися всього 5%, то тоді при 150 прихильниках старого стилю за новим стилем повинно б було заявитися 2,850 голосів. А знаємо, що такої кількости вірних парафія св. Йосафата в Едмонтоні тоді не мала.

Коли ми вже при процентах, то спитаємо Редакторів "Світла", відколи то і на основі яких канонів Церкви про загальні дисциплінарні справи Церкви рішають громади, чи їх душпастирі, і то процентами голосів? Чи також більшістю голосів заводжувано в церквах органи, літанії і коронки, а викидано іконостаси та обрубувано трираменні хрести? Ми знаємо, що того не хотів ніколи Апостольський Престіл, віримо, що проти того був і є загал українців, а бажали і ще тепер бажають того лиш хіба ті, що висмівають "греко-візантійську" традицію, не наважуючись наразі з практичних оглядів посміхатись з української.

Вкінці ще на одне місце в статті "Світла" звернемо увагу. Скритиковано там наш аргумент, що треба святкувати Великдень з цілим українським народом, і сказано так: "треба було б замітити, що цей аргумент мало переконливий, головно ж в устах тих, що не остали з цим народом підчас його національної і релігійної Голгофти, але спасли своє життя в чужих країнах". Коли б таку "мудрість" сказав хтось із звичайних сірих вірних, ми не дивувались би, але коли це каже Редакція "Світла", до якої належить о. М. Соловій ЧСВВ, то прикро стає. Виходить, що про українські справи і про добро української Церкви не є компетентні говорити нпр. Всесв. о. Протоархимандрит П. Миськів, Впр. о. Консультор І. Назарко, Впр. о. Консультор В. Ковалик, Впр. о. Г. Кінах, Впр. о. А. Великий, Впр. о. Й. Маркевич, Впр. о. М. Дирда, Впр. о. І. Лотоцький, Впр. о. Е. Тимочко, Впр. о. В. Ґавліч, Впр. о. В. Сабол, Впр. о. М. Ваврик, Впр. о. В. Ваврик, Впр. о. М. Война, Впр. о. С. Голик, Впр. о. С. Фединяк, Впр. о. Ю. Катрій, Впр. о. М. Козловський, і ще інші, дарма, що вони Василіяни, які мають за собою довший чи коротший час праці для українського народу у найбільш несприятливих умовинах окупацій, де вони, як і всі священики, доказали якнайбільшу посвяту і любов до українського народу. Виходить, що вони мають мовчати як такі, що "спасли своє життя в чужих країнах", а право голосу мають ті, що про українські справи може мало або й зовсім нічого не знають, часом по українськи говорити стидаються, ті, що може свідомо чи несвідомо, бажають чимскоріше і якнайповніше втопитися безслідно в чужому морі.

На кінець і в нас заввага: нехай не журиться редактор "Світла", що наші статті передруковує "Вістник", орган УГПЦ в Канаді. По перше, в тім самім числі "Вістника" згадують і о. М. Соловія ЧСВВ і Преп. о. Й. Шкварка. По друге, з наших статтей довідаються і вірні УГПЦ, що думає Католицька Церква про український обряд і дисципліну. Довідаються правду, неоднобічну, що її в своїй статті так однобічно представила редакція "Світла".

Нехай теж не жаліє о. М. Соловій ЧСВВ, що через нас посипались наклепи на ісповідника віри Преосвященного Кир Никиту Будку. Історія й архіви, а також аналогічні поступовання тепер, кажуть, що якби не псевдо-католики, що нині часом навіть плачуть, не був би Єпископ Будка ісповідником на Сибірі, а був би нам на славу первоєрархом Української Церкви в Канаді.

Всі ці справи повинні були на нашу думку не виходити поза приватний характер поучення парафіян. Коли ж редакція "Світла" вважала за відповідне опублікувати це і ще додати свої коментарі та назвати це "без жодного глузду і ніякої користи", то нехай тепер самі читачі розсудять, по чиїй стороні глузд і якої вартости коментар Редакції "Світла".

о. д-р Павло Градюк

Пачки в Україну
З ОПЛАЧЕНИМ У КАНАДІ МИТОМ
МОЖЕТЕ ВИСЛАТИ ЧЕРЕЗ ЗНАНУ ФІРМУ
Відділ в Едмонтоні

ТАКОЖ ВИСИЛАЄМО ПАЧКИ ДО ВСІХ КРАЇН СВІТУ.

Маємо на складі багатий вибір матерії, шкіри на взуття і всі інші речі потрібні до висилки.
ПРИЙМАЄМО ТАКОЖ УЖИВАНІ РЕЧІ

YANA FABRICS EDMONTON BRANCH
Phone 46357
9607 - 102A AVENUE, EDMONTON, ALBERTA

ПОДЯКА

Д-РОВІ СТРІЛЬЧУКОВІ І СЕСТРАМ СЛУЖЕБНИЦЯМ У МОНДЕРІ

Оцею дорогою хочу зложити публично щиру подяку д-рові Николі Стрільчукові і Сестрам Служебницям що заряджують шпиталем у Мондері, Алберта, за успішну операцію мого внука Нормана Фірманюка і за догляд у шпиталі.

Це вже друга моя подяка, бо справді д-р Стрільчук старанно перевів операцію зломаної ноги, що мій внук тепер зовсім здоров і ходить нормально ногою.

Цею дорогою хочу віддячитися д-рові Стрільчукові за труд, як також і Сестрам Служебницям за старанний догляд в часі побуту в шпиталі мого внука. Хай вселаскавий Бог винагородить їм за добре діло добрим здоровям і благословенням в житті.

Бабуня Фірман
Гіллярд, Алберта

900 ПОВОРОТЦІВ З АРГЕНТИНИ

Пресова аґенція ІНС повідомляє з Буенос Айрес, що звідтіля відплинув корабель з 900 поворотцями до СССР. Як виходить з повідомлень, йде про людей, що їх багато народилося вже в Арґентині, і лиш їхні предки походили з країн, які є тепер під советською окупацією.

Це вже друга велика група цього року, яка виїжджає з Арґентини до СССР.

ЧИТАЙТЕ "У. В". ОДИНОКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ ТИЖНЕВИК У СТЕПОВИХ ПРОВІНЦІЯХ!

АНДРІЙ ЧАЙКОВСЬКИЙ (23)

ВІДДЯЧИВСЯ

ОПОВІДАННЯ З КОЗАЦЬКОЇ ДАВНИНИ

Аж згодом над'їхав сотник на своїм воронім. У нього була повязана полотном голова. На лиці засохла кров. За ним їхала його сотня. Сотник видавав розпорядки осавулові, а сам підогнав коня прямо у свій двір. Сотничиха, побачивши його таким, лиш руками сплеснула.

— Нічого не бійсь, жінко, — говорив весело сотник. — Трохи подряпав, та бач нічого мені, коли на коні сиджу: за то він сердега вже певно нікого не вкусить більше.

Сотник віддав коня хлопцеві і пішов по східцях у хату. Прикликали зараз Микиту з пасіки. Він взявся до свого діла, а сотничиха з дочкою йому помагали. Хлопці були на селі. Накінці вели повязаних Татар по двох, їх окружали козаки з довгими списами. Іззаду йшло кільканадцять молодиць та дівчат, дітей-недоліткiв та кремезних парубків, яких саме відбили Татарам. То був татарський ясир, пійманий десь далеко на Україні. Народ стояв по краях вулиці і цікаво придивлявся цьому походові. Люди показували собі пальцями і гуторили між собою. Цілий похід пішов у двір сотника. Сотник, обмитий і завязаний чистим полотном, стояв на рундуку робити справу з бранцями. Зібралася сільська старшина: судця, осавул, писар, десятники, отамани. Сотник був веселий. Йому подали його велику люльку і він закурив.

— Не довго воно, а так без люльки навкучилось, наче б три дні не курив... Гей жінко! перш усього звели бранцям дати їсти, вони бідняги. Бог зна відколи не їли. Татари можуть підождати, хай вибачають...

Сотничиха пішла між бранців. Вони були знеможені, знуждані, голодні і спрагнені. За сотничихою йшли наймички, несучи цілі оберемки хліба, сушеної риби; винесли й бочку молока...

— Їжте люди добрі, будь ласка — припрошувала сотничиха, — вони мов зголоднілі вовки кинулись на їжу. За той час молодиці відшукали своїх дітей між бранцями, пестили їх, голубили, та аж плакали з радощів. Між бранцями була якась пані з гарною дочкою і малим хлопчиком. Хлопчик був так знеможений, що мов неживий лежав під вербою в холоді з заплющеними очима. Мати з дочкою сиділи затривожені над хлопчиком. Його лице замарене було болотом. Довге біляве волосся позлипалось, закудовчилось. Панська одежи була подерта. Так само обі пані були в подертих одежах з розкудовченим волоссям. Молода дівчина сиділа мов нежива сперши голову на колінах. Бідна мати йшла хитаючись до керниці за водою, бо саме хлопчина отворив очі і простогнав: води. Пані обзиралась чим води набрати. Хотіла набрати в пригорщу, та руки у неї тряслись... Її побачила сотничиха.

— А дайте ж хто тій пані якого корячка води набрать.

Андрій почувши це метнувся у хату за корячком.

— Андрійку, приклич там Микиту, — кликала сотничиха йому у слід.

Сама пішла до пані.

— Не журись, моя бідна, сердешна, відпочинь, про дитину не журись. Я післала по нашого пасічника, він певно твоїй дитині поможе.

Від тих мягких слів пані заридала, вона хотіла йти за сотничихою до дитини та так заточилась, що мало не впала на землю. Сотничиха піддержала її в саму пору і повела. Хлопчина лежав мов неживий. Андрійко приніс корячок з водою, мати підвела йому біляву головку і напоїла. Спеченими губами проковтнув двічі і опять поклався на землю.

— Яка вода добра — заговорив по польськи.

Мати припала до нього і стала приговорювати пестливими словами. Сотничиха стояла над ними.

— Ви мабуть голодні, зараз звелю принести вам молока.

— Спасибі вам, хай вам Бог заплатить, бо я не в силі, нічого у мене нема — і вона знов заридала.

— Андрійку, хай тут принесе Горпина глечик молока.

Надійшов Микита: — Хто тут скалічений?

— Микито, голубе, — говорила сотничиха, — оглянь оце хлопя, та порадь щонебудь.

Микита присіяк коло хлопчини і став його оглядати. Повів рукою по грудях, руках і ногах, пощупав голову, обернув горі спиною і посмотрив крижів та ребер, відтак послухав вухом серця і довго держав руку на чолі.

— Нічого нема зломаного, ні скаліченого. Він дуже знемігся та налякавсь..., зголоднів... панська дитина не навична... нічого йому не буде... може трясця його візьме від того, що на землі спав та на те ми порадимо, здоровий буде, не журись. Та ми його звідсіля візьмемо. Найкраще йому буде в шпихлірі, бо в хаті гарячо. Звели пані сотничихо принести яку сорочину чисту з Омелька або Максима, щоб його переодягти у сухе, розуміється, вмити його треба. Андрійку, подбай, щоб вода була, а я його занесу.

Він взяв обережно хлопця на руки і поніс в шпихлір, де тої ночі спали хлопці. Сотничиха пішла між інших бранців. Пані подалась за Микитою, а її дочка остала на місці, наче б не бачила, що довкруги неї робилося. До неї прийшла сотниківна Одарка та беручи її за плече сказала:

—Ходи зі мною, тобі переодягтися як слід, геть на тобі шмаття рознесли, що голим тілом світиш.

Панночка підвела очі, мов зі сну прокинулась, та не могла своєю силою з місця рушитись.

Одарка підвела її.

— Де мама? де Стась? — питає налякана.

— Не журись, голубко, вони безпечні, а ти ходи зі мною у мою кімнату, я тобі свою одежу дам.

А тим часом сотник на рундуку допитував пійманих Татар. До того прикликали козака, що знав татарську мову.

Татари звиняли себе, що вони й на думці не мали чіпати козацьких запоріжських осель, що хотіли туди перейти у свій степ, везучи частину добичі з Волині, що цей саме загін відстав від головної орди та припадком лише туди попався...

— Відкіля ви йдете, скажуть нам ваші бранці, а тепер ми порадимось зі старшиною, що з вами робити... Як ви гадаєте, панове товариство?

—Що тут багато говорити, — обізвався суддя. — Вони бісурмени напали християнський край, взяли християнський ясир, за це їх треба покарати, бо вже не поведемо їх на базар продавати, як вони нашого брата, їм треба відрубати голови тай біді край...

— Так буде найкраще — обізвались інші — тай найменше клопоту...

— А я не так казав би, — говорив сотник. — Подивіться, скільки їх тут. Скільки би тут голов відрубувать треба; рука зомліє. То не лицарське діло повязаним рубати голови. Правда, що вони нас не чіпали, бо не чути було. Подумайте, скільки тут робучих рук змарнувалосьби. Я так гадаю: Розділім їх поміж громаду, на кожний двір по скільки випаде. Хай нам роблять коло хліба, бо тепер саме пора, а восени по роботі пустимо їх на всі чотири вітри. З того будемо мати ще й цю користь, що не зачіпимо тих чортяк. Коли їх подратуємо, то шельми прийдуть до нас цілим загоном, а тоді може бути нам халепа. Чеши дідька з рідка...

— Розумне слово сказав ти, пане сотнику, так буде найкраще. Хліба у нас доволі цього року, конячого стерва знайдеться, бо вони сала не їдять, горівки меду не пють, а робучих рук треба. Півтора сотні наших пішли з січовиками... Так буде найкраще...

— Згода, панове?

— Згода!

— Проголоси це, козаче бранцям і скажи, що як би котрий поважився втікати, так неперемінно повисне.

Перекладач сповістив татарам присуд старшини і вони дуже зраділи. Вони стали кланятись сотникові і присягати на Магомета, що жаден не втече.

Зібрався повний двір козаків і стали паювати поміж себе бранців.

(Далі буде).

Бруно, Саск.

ПРОЩАННЯ ВСЧ. о. П. КРИВОРУЧКИ

День 20-го травня довго залишиться в памяті парохіян нашої церкви, бо того дня прийшлося прощати нашого дотеперішнього пароха Всч. о. Криворучку, який перенесений на інше душпастирське місце. На цей день було пляновано мати спільне свячене, з коли прийшла вістка про нове призначення о. пароха, рішено зробити також і прощальний обід.

По Службі Божій всі пішли до парохіяльного дому, де спільно споживали свячене. Потім п. Гр. Кисіль вручив о. Парохові живі квіти і ювілейний кейк як дарунок від жіноцтва, а електричний бленкет як дар від усієї парафії. В довшій промові п. Кисіль, голова Церковного Комітету подякував Отцеві за совісну душпастирську працю. Пригадав, що за почином о. П. Криворучки побудовано гарний Народний Дім і розбудовано церкву. За сімнадцять років зроблено великий поступ. Також промовили: В. Комарніцький, що учителював вісім років в цій місцевості; Ст. Ґресько, довголітній секретар Церковного Комітету і Гр. Васюта, місцевий дяк. Усі бесідники згадували 17-річну працю о. Криворучки і бажали о. парохові кріпкого здоровя до праці а новому місці.

На кінці промовив Всч. о. П. Криворучка дякуючи за співпрацю і послух підчас 17-річного душпастирювання та просив, щоб і набудуче співпрацювали з новим о. парохом, любили свою Церкву та плекали свої народні звичаї. Опісля слідували многоліттєвія та особисті прощання.

П. Гр. Кисіль перевів збірку на "Українські Вісті", що принесла $6.00. Жертводавцям щиро дякуємо, а Всч. о. П. Криворучці бажаємо успіхів на новому місці праці.

Учасник

Сандавн, Ман.

ВШАНУВАЛИ СТАРЕНЬКУ МАМУ

Дня 13. травня ц. р. сини і доньки п. Михайла Піхлика вшанували свою стареньку 78-річну маму п-ю Ірину Піхлик. Прийняття відбулося на фармі доньки Марії Стрембіцької.

Діти обдарували свою маму гарними дарунками та побажали їй щастя, здоровя і многих літ.

З цеї нагоди зробили знимку чотирьох поколінь: Прабабка — Ірина Піхлик, донька — Марія Стрембіцька, внука — Анна Вінсент і правнук —Стенлий.

На пресовий фонд "Українських Вістей" засилаємо $5.00.

Марія Стрембіцька

Геффорд, Саск.

КОНЦЕРТ З НАГОДИ 100-ЛІТТЯ НАРОДЖЕННЯ І. ФРАНКА

Заходом відділу КУК у неділю 3-го червня відбувся в Українськім Народнім Домі в Геффорд концерт з нагоди 100-ліття народження великого поета України, Івана Франка. При тім також відбуто академію в честь сл. п. С. Петлюри і сл. п. Є. Коновальця.

Концерт відкрив вступним словом п. Гр. Андрушак. У концерті брав участь мішаний хор під проводом п. Н. Шурґота. Деклямації виголосили п-і Н. Ковальська і п-і О. Сокіл. Святочний реферат про життя і працю Івана Франка виголосив д-р М. Небелюк із Саскатуну. Студентка вищої школи Орися Сінітович гарно відспівала сольо "Цвітка дрібная", а при піяні акомпаніювала їй надійна піяністка Зоня Сокіл. Доповідь про Симона Петлюру виголосив А. Хомяк, а про Є. Коновальця коротку промову сказав п. М. Голота. Д-ра Небелюка представив присутнім його добре знайомий, місцевий лікар, д-р Н. Ковальський.

Концерт закінчено відспіванням "Не Пора" і "Боже Щасти Її".

М. Голота, секр. КУК

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

СПРАВКА

Бл. п. Антоніна Петецька

В попередньому числі "У.В.", був поміщений допис з Веґревил в Алберті про смерть бл. п. Антоніни Петецької. Поміщуємо світлину Покійної і при цій нагоді справляємо друкарську помилку в третій лінії згори. Замість 788 років має бути 78 років.

Едмонтон, Алберта

ВШАНУВАЛИ 70-РІЧЧЯ НАРОДИН ЮРІЯ БЛАШКЕВИЧА

(світлина з молодих літ)

В суботу 19. травня зібрався поважний гурт приятелів та знайомих Юрія Блашкевича, щоб вшанувати його 70-річчя народин. Між зібраними були люди різних професій та різного віку, найкращий доказ, що Ювілят вміє жити в згоді та приязні з усіми людьми.

Юрій Блашкевич

На прийняттю було виголошено кілька промов, в яких підкреслювано живу діяльність п. Ю. Блашкевича в суспільно-громадському житті та постійну готовість прийти з допомогою своїм приятелям і знайомим. До Канади приїхав п. Ю. Блашкевич в 1912 р. з села Стебник, пов. Дрогобич, Західна Україна. Після приїзду до Канади поселився він у Вінніпегу, де став членом парафії св. о. Николая. Попри свою працю в парафії бере живу участь у праці всіх організацій. Скоро входить він до Управи Братства св. Івана Милостивого, стає членом Читальні Просвіти, а з оснуванням Запомогового Братства св. о. Николая стає одним з його перших членів. Та найбільше труду й праці вложив ювілят в оснування і будову Інституту Просвіти в Вінніпегу.

В 1934 р Юрій Блашкевич покинув Вінніпег та переїхав на працю до Алберти і Британської Колюмбії. По другій світовій війні осів на постійно в Едмонтоні, де стає зразковим членом парафії св. Йосафата, Українського Народнього Дому, Товариства Українських Піонерів та бере живу участь в українськім громадськім житті. Попри це знаходить теж час на з'єднання собі численних приятелів, що їх захоплює своєю милою вдачею, чемністю і приязним наставленням.

Підкреслюючи оці всі гарні прикмети вдачі ювілята, його приятелі та знайомі вітали його з 70-річчям його уродин та бажали йому ще багато літ прожити та діждатися того великого моменту, коли повстане вільна Україна, для якої він так багато трудився в своєму житті.

З нагоди вечерка зложив ювілят $5.00 на "У.В."

Д. Прокоп

Геффорд, Саск.

ПРОЩАННЯ о. М. ПИЛИПЧУКА

У неділю 20. травня члени парафії Пресв. Євхаристії в Геффорд справили прощальний обід для Всч. о. М. Пилипчука і його родини. Велике число парафіян взяло участь у цім спільнім обіді, бо о. парох і п. Пилипчук були добре знані членам парафії, перебуваючи тут вісім років. Обідом зайнявся місцевий відділ ЛУКЖ.

По спільнім обіді відбулося спільне прощання о. пароха. Програмою переводив п. Б. Корчинський. Перший прощав о. Пилипчука і його родину п. Корчинський від церковного Комітету. В короткій бесіді він підкреслив працю о. Пилипчука і його дружини в парафії. За час побуту о. Пилипчука в Геффорд збудовано нову резиденцію для священика і розбудовано церкву. Пані Пилипчук брала активну участь у відділі ЛУКЖ, свого часу вела літню рідну школу, та приготовляла дітей до вистав і концертів. Від відділу ЛУКЖ прощала о. Пилипчука і його родину п-і О. Герман і вручила їм гарний дарунок. Від відділу УКЮ прощав о. Пилипчука п. М. Голота, а дарунок від УКЮ вручила Ореста Палагіцька. П. М. Москалик в імені парафії в Геффорд вручив о. Пилипчукові грошевий дар. о. Пилипчука прощали також представники сусідніх парафій, та вручили їм грошеві дари. Крім представників парафій та світських організацій прощальні промови виголосили також багато передових членів парафії Пресв. Євхаристії. Усі вони висловлювали жаль, що о. Пилипчук і пані Пилипчук відходять з Геффорд, і всі бажали їм веселого та щасливого побуту в новій парафії в Мус Джа.

При кінці промовили до зібраних о. Пилипчук і пані Пилипчук. Вони обидвоє висловили своє задоволення з вісім-річного побуту в Геффорд, дякували членам за співпрацю, та накликали членів до співпраці з новим священиком. Прощальну програму закінчено відспіванням молитви "Под Твою Милость".

Привітання Всч. о. А. Щеснюка

У неділю 3-го червня вечором члени парафії Пресв. Євхаристії знову зійшлися до парафіяльної залі, щоб привітати свого нового пароха Всч. о. А. Щеснюка. Коли о. Щеснюк разом з своїм батьком увійшов до залі, присутні привітали їх гучними оплесками. По молитві, що її провів о. Щеснюк, всі засіли до перекуски.

По смачній перекусці, яку зготовили членкині ЛУКЖ, приступлено до офіційного привітання нового о. пароха. Перший привітати о. Щеснюка був господар вечірка п. М. Голота. Він вітав о. Щеснюка і його родичів від усіх присутніх і побажав їм веселого та щасливого побуту в Геффорді.

З черги п. Голота покликав до слова інші особи, які склали привіти о. Щеснюкові від організацій: п. П. Ребрина від церковного Комітету, п-і О. Герман від ЛУКЖ, п. Р. Костинський від УКЮ, п-і М. Черній від Сестрицтва. Особисті привіти склали слідуючі: п. О. Сокіл, п. В. Давидюк, п. М. Дідинич, п. Ів. Огенчук, п. Ів. Якимчук, п. Дм. Вережак, п-і В. Зипчин, п. В. Гарах, п. М. Москалик, п. Ів. Палагіцький і п. Ів. Герман.

При кінці вечірки промовив до зібраних парафіян о. А. Щеснюк. Він подякував членам за прийняття та за щирі вислови привітання. О. Щеснюк сказав, що не буде жаліти ні праці, ні часу, ні здоровя в його праці в парафії. Всч. отець запросив всіх членів парафії до співпраці.

Щоб цей вечірок привести до корисного кінця, п. Голота попросив присутніх зложити жертви на радіопередачу та на "Українські Вісті". Зі збірки призначено пять долярів на пресовий фонд "Українських Вістей".

Привітальний вечір для о. Щеснюка закінчено відспіванням "Ангел Вопіяше".

Мирослав Голота

Мондер, Алта.

МИРОСЛАВА ТОПИЛКО СТАЛА КВАЛІФІКОВАНОЮ НОРСОЮ

Мирослава Топилко, донька п-ва Івана і Варвари Топилко, покінчила свої студії цеї весни в Мізерикордія шпиталі в Едмонтоні й одержала диплому кваліфікованої норси.

Мирослава Топилко..

Мирослава, родом з Мондеру, скінчила гай скул у 1953 р. і ще того самого року пішла вчитися за норсу до Едмонтону.

Мирослава все була пильна й побожна школярка. Ходила до рідної школи, виступала з успіхом на концертах та пописах. Через кілька літ була головою Марійської Дружини, належала до УКЮ і до дитячого церковного хору. Ще й тепер, коли тільки приїде до Мондеру, все співає разом з дітворою в церковнім хорі.

Молодій норсі бажаємо успіхів і Божого благословення.

Єлисавета Бартків
голова Марійської Дружини в Мондері

Саскатун, Саск.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

21. травня згинув трагічно в автомобілевому випадку молодий, 27-літній Петро Кукуруз, виконуючи обовязки своєї праці. Полишив у смутку дружину і дворічну дитину, які живуть у Вінніпегу. Батьки померлого, Іван і Анна Кукуруз, перебувають у Саскатуні і є добрими членами катедральної парохії. Похорон відбувся 28. травня в Саскатуні з катедри св. Юрія.

Підчас поминального обіду переведено грошеву збірку, з якої на Прес. Фонд "Українських Вістей" призначено $10.00. Дружині і батькам померлого передаємо слова співчуття, всім шановним жертводавцям сердечну подяку, а бл. п. Петрові Вічная Память!

Ріджайна, Саск.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Дня 2. червня ц. р. померла, прийнявши найсв. Тайни бл. п. Анна Сорока. Прожила вона 82 роки. Покійна походила з села Винники, повіт. Жовква в Галичині.

До Канади приїхала 1925 р. Спочатку фермерувала вона зі своїм чоловіком в околиці Кревін, Саск. В 1942 р. замешкали в Ріджайні, з уваги на старший вік. Муж покійної помер 1949 року.

Покійна полишила в смутку одного сина Левка в Торонті і дві доньки в Ріджайні — Катерину Табаска і Єву Галапац, 21 внуків і 6 правнуків., як також велику родину в краю.

Дня 6. червня відбувся похорон з церкви св. Василія. Похорон відправив Всч. о. декан М. Колодій. Покійна була всіми люблена, то ж не диво, що церква була заповнена своїми і чужими. о. Парох в прощальній проповіді згадав про заслуги покійної Анни.

По похороні доньки і зяті запросили людей на поминальний обід до залі під церквою. По обіді о. парох ще раз промовив про смерть праведника, згадуючи, що покійна бабця була побожна, все ходила до церкви і була жертвенна. Також о. парох згадав родину, що живе далеко а вістку про її смерть може подати лише преса. Тому попросив п-і Геню Пракон, щоб перевела збірку на пресу, з чого призначено $7.00 на "Українські Вісті". Жертводавцям щира подяка а покійній Анні вічная память!

Кореспондент

Подяка. Щиру подяку складаємо Всч. о. деканові М. Колодієві, що все відвідував маму вдома і в шпиталі та за похоронні відправи. Всім, що зложили квіти і дали на Служби Божі, та відвідували її в лікарні, і дякуємо всім, що взяли участь у похороні, дякові та всім співакам.

Доньки і зяті—Галапац і Табаска

Форт Вілліям, Онт.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Дня 22. травня ц. р. упокоївся в Бозі бл. п. Кароль Котик в 53 році життя. Народився в Огрен, Ман. Покійний полишив у смутку дружину, трьох синів, три доньки і сім унуків. Похорон відбувся 26. травня з місцевої української католицької церкви. Похоронні богослужби відправив парох Всч. о. Шумей. Тлінні останки покійного зложено на вічний спочинок на місцевім католицькім цвинтарі.

На поминальнім обіді після похорону зібрано $14.00 на католицьку пресу, з чого призначено $7.00 на "Українські Вісті". Жертводавцям щира подяка а бл. п. Каролеві Котикові Вічна Память!

УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ

Найкраща обслуга
НАЙНИЖЧА ЦІНА
ЗВЕРТАЙТЕСЬ ДО НАС
З ДОВІРЯМ

М. Панилик — управителі — П. Пасенко

PARK DALE FUNERAL HOME
St. Paul - Phone 320 – Elk Point – Radway

Як певно спровадити в Канаду родину

Коли щадите гроші на те, щоби спровадити в Канаду кревних, не рискуйте втратити ні шага: складайте їх **безпечно** та регулярно в Канадійському Комерційному Банку. Банк радо приймає щадничі рахунки без огляду на суму. Можете відкрити рахунок навіть з одного долара.

Не тільки Ваші гроші будуть абсолютно безпечні, вони принесуть Вам ще й відсотки. Встановіть, кілько Вам буде треба, з кожного зарплатного чека вкладайте певну суму, а тоді спокійно можете ждати дня, коли Ваша родина до Вас приїде.

Що важніше, Ви започаткуєте шлях до свого успіху в Канаді. Коли вже приїде Ваша родина, Ви схочете далі збільшувати заощадження, щоб завсіди мати фінансове забезпечення, або, щоби купити дім, авто, чи щонебудь захочете.

Зайдіть до нашого найближчого відділу та відкрийте ще сьогодні щадничий рахунок.

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

Оснований 1867 р.
Понад 700 відділів по всій Канаді

УВАГА! УВАГА!
ВІД 15-го ТРАВНЯ ПРИСПІШЕНА ДОСТАВА
Пачок на Україну
До Росії, на СИБІР, Білорусь, і т. д.

Ліки і матеріяли летунською поштою ідуть коло двох тижнів.

Ліки звичайною поштою коло 5-6 тижнів.
Пачки з матеріялами та одягами (новими або вживаними) коло 8-10 тижнів.
ДАЄМО ПОВНУ ҐАРАНТІЮ ЗА КОЖНУ ПАЧКУ!
Найбільша фірма висилки пачок до Краю.

Іван Камінський
JANIQUE TRADING CO.
Централя: 835 Queen Street West, Toronto, Ont.
Відділи: Edmonton, Alberta, 10649 - 97 St. — Tel. 23839
і в 12 інших містах Канади і ЗДА.

НОВІ
• КОЛЬОРИ В КУХНІ!
• ВИГОДА В ЧИЩЕННІ!
• АВТОМАТИЧНЕ ШВИДКІСНЕ ВАРЕННЯ!

Westinghouse
ІМПІРІЯЛ 30

Революційно новий 30" модель... ясні кухонні кольори... Швидкісне Автоматичне Електричне варення — вигідне та видайне. Велика, ізольована скляною вовною піч регулюється автоматично та варить страву для цілої сім'ї... чи Ви дома, чи Вас нема! Віконце, що не заходить парою, весь час дозволяє обсервувати, як поступає варення — і не шкодить розподілові тепла в печі.

СПЕЦІЯЛЬНІСТЬ: "ІЗІ-АВТ" ПАЛЬНИК...

ВИСУВАЄТЬСЯ ПРИ ЧИЩЕННІ — ВСУВАЄТЬСЯ ПРИ ВАРЕННІ!
Нові електричні пальники висуваються з кухонки не тягнучи за собою дротів, дозволяють вигідно, легко чистити зпідсподу. Вестинґгавзова спеціяльність для варення на верху: пальник "Супер-Корокс" — смажить бейкон та яйця в неціліх три хвилини.
НЕГАЙНО ОГЛЯНЬТЕ В УПОВАЖНЕНОГО ПРОДАВЦЯ ВИРОБІВ

Westinghouse
ПОСТУПОВЕ ЕЛЕКТРИЧНЕ ПРИЛАДДЯ ПЕРШОЇ ЯКОСТИ
Деталі можуть змінитися без попереднього повідомлення.

Весняний Карнавал

ПАРАФІЇ СВ. ЮРІЯ ПЕРЕМОЖЦЯ В ЕДМОНТОНІ

— відбудеться —

28., 29. і 30. червня ц. р. в залі Українського Народнього Дому

КОНТЕСТАНТКИ:

Евгенія Пилипюк

Марта Скорупська

Маріка Татчин

Нуся Федун

Звенислава Янда

В перших двох днях в год. 8. вечора бинґо та інші гри.

Третього дня — в суботу 30. 6. забава з танцями. Гратиме добірна орхестра. **Атракцією вечора буде вибір королеви карнавалу.**

В усі три дні смачний буфет у заряді пань Марійської Дружини.

Приходіть усі. Матимете добру нагоду забавитися. Багато несподіванок чекає Вас.

КАРНАВАЛОВИЙ КОМІТЕТ.